



Main Street, Southbridge Massachusetts  
Fuente de la imagen: John Phelan, 2011, con licencia de Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 Unported.

Imagen tomada de:  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Main\\_Street\\_Southbridge\\_MA.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Main_Street_Southbridge_MA.jpg)

# Condado de Worcester Sur

## Guía para familias

Recursos comunitarios para padres, cuidadores y familias



2023

# Introducción

El objetivo de esta guía es ofrecer simplicidad a los proveedores, cuidadores y familias que trabajan y residen en el condado de Worcester Sur.

Al combinar los recursos comunitarios en una guía, esperamos que pueda servir como punto de partida para sus necesidades específicas. El acceso a los recursos comunitarios es tan importante para las organizaciones comunitarias y los cuidadores, sobre todo cuando el tiempo es limitado y durante los momentos de estrés.

Esta es nuestra primera edición (impresa en abril de 2023) y tenemos previsto modificar y actualizar este documento de forma continua a medida que haya nueva información disponible. Nos encantaría recibir sus comentarios, así que comuníquese con nosotros si tiene sugerencias, preguntas o inquietudes a medida que usa este recurso.

*YOU, Inc. Southbridge Community Connections, afiliada de Seven Hills Foundation*

*YOU, Inc. Southbridge Family Resource Center, afiliada de Seven Hills Foundation*

*Worcester Community Action Council, Inc.*

Un agradecimiento muy especial para el Comité Directivo de Southbridge Community Connections y para el equipo de Head Start de WCAC por editar y preparar la Guía para compartirla con la comunidad.

# Índice

| Categoría de servicios                         |  | N.º de página  |
|--|--|----------------|
| Acoso y acoso cibernético                      | Definición; recursos locales y nacionales                  | Página 6       |
| Abuso infantil                                 | Agencias específicas para el abuso infantil                | Páginas 7; 8   |
|  | Líneas directas  | Página 8       |
| Ropa y muebles                                 | Servicios de ropa y muebles                                | Página 9       |
| Servicios de discapacidad y educación especial | Agencias estatales   | Página 10      |
|  | Agencias comunitarias                                      | Páginas 10; 11 |
| Violencia doméstica y violencia de pareja      | Refugios de emergencia                                     | Página 12      |
|  | Servicios para víctimas, información, líneas directas      | Página 12      |
|  | Educación sobre prevención del abuso y líneas directas     | Página 13      |
| Recursos económicos                            | Preparación de impuestos gratuita                          | Página 14      |
|  | Asistencia para transiciones                               | Página 15      |
| Recursos alimentarios                          | Dispensas de alimentos locales                             | Página 16      |
|  | Asistencia para transiciones: Mujeres, Bebés y Niños (WIC) | Página 17      |

# Índice

| Categoría de servicios                      |  | N.º de página |
|---|--|---------------|
| <b>Atención médica</b>                      | Servicios de difusión  | Página 18     |
|   | Medicina familiar  | Página 19     |
|   | Médicos de atención primaria   | Página 20     |
|   | Odontólogos  | Página 20     |
|   | Asesoramiento sobre beneficios médicos y odontológicos                         | Página 20     |
|   | Oftalmólogos   | Página 21     |
|   | Cuidado de personas mayores, atención médica domiciliaria, cuidados paliativos | Página 21     |
| <b>Equivalencia de educación secundaria</b> | Apoyo académico  | Página 22     |
| <b>Vivienda y refugios</b>                  | Refugios individuales/familiares   | Página 23     |
|   | Refugios para madres embarazadas   | Página 23     |
|   | Asistencia para la vivienda  | Página 24     |
| <b>Empleos, educación y capacitación</b>    | Asistencia sobre carreras profesionales  | Página 25     |
| <b>Recursos legales</b>                     | Manutención de niños   | Página 25     |
|   | Información del registro de antecedentes penales (CORI)                        | Página 26     |
|   | Inmigración  | Página 26     |
|   | Recursos legales generales   | Página 26     |
| <b>Salud mental</b>                         | Recursos para padres y familias  | Página 27     |
|   | Recursos para jóvenes  | Página 28     |
|   | Recursos para adultos  | Páginas 29–31 |
|   | Veteranos  | Página 31     |

# Índice

| Categoría de servicios  |  | N.º de página |
|---|--|---------------|
| <b>Embarazo, salud sexual y atención para la salud reproductiva</b>               | Planificación familiar y atención para la salud reproductiva                           | Página 32     |
|   | Obstetras, ginecólogos (OB-GYN); recursos para el posparto                             | Páginas 32-33 |
| <b>Atención veterinaria</b>   |  | Página 34     |
| <b>Programación recreativa juvenil</b>  | Departamentos de Parques y Recreación  | Página 35     |
| <b>Abuso sexual</b>   | Recursos y líneas directas   | Página 36     |
| <b>Agencias estatales y recursos comunitarios</b>                                 |  | Página 37     |
| <b>Consumo de sustancias y recursos de recuperación</b>                           | Reuniones de los 12 pasos; general; programas hospitalarios                            | Páginas 38-39 |
|   | Grupos de seres queridos afectados; derivaciones a asesoramiento/servicios generales   | Página 40     |
| <b>Asistencia para transiciones</b>   | Asistencia para transiciones   | Páginas 40-41 |
| <b>Transporte</b>   |  | Página 42     |
| <b>Servicios públicos</b>   |  | Página 43     |
| <b>Agencias comunitarias de jóvenes y familias; Servicios de cuidado infantil</b> | Cuidado de bebés/niños pequeños, preescolar, apoyo para padres e intervención temprana | Páginas 44-47 |
|   | Adopción y acogida temporal  | Páginas 47    |

# Acoso y acodo cibernético

## Bullying y cyberbullying: definición e información

El **bullying** ocurre cuando un estudiante o varios actúan repetidamente en contra de un estudiante determinado o varios y esta conducta es injusta y unilateral. Puede ser física, verbal, emocional o mental.

El **cyberbullying** se produce cuando el estudiante o los estudiantes agresivos utilizan la tecnología como Internet, correo electrónico o mensajes de texto por teléfono celular para perjudicar a la persona atacada.

**Si cree que su hijo podría ser víctima de bullying, debería hacer lo siguiente:**

- Mantener la calma, escuchar al menor, darle apoyo y tranquilizarlo.
- NUNCA le diga que se defienda físicamente ni que responda de forma agresiva.
- Realice juegos de roles para aumentar la confianza de su hijo con el fin de que responda a los compañeros agresivos de forma pacífica. Informe de inmediato la situación a la escuela de su hijo.
- Trabaje con la escuela para garantizar la seguridad de su hijo.

**Comuníquese con el Departamento de Policía si su hijo está en peligro inmediato o si la conducta agresiva se está produciendo fuera de la escuela.**

## Bullying y cyberbullying: recursos locales y nacionales

| Comuníquese con la escuela de su hijo  | StopBullying.Gov   |
|--|--|
| <p><b>Información de contacto de las escuelas de la zona:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Página de bullying de Dudley-Charlton</li> <li>• Página de acoso de North Brookfiel</li> <li>• Página de acoso de Oxford</li> <li>• Página de acoso de Southbridge</li> <li>• Página de acoso de Sutton</li> <li>• Página de acoso de Tantasqua Regional y Union 61</li> <li>• Línea directa de bullying de Webster: 508-943-0104, ext. 40001</li> </ul>  | <p>StopBullying.gov</p>  |
| <p>Servicios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El programa de Prevención del Abuso y la Violencia mediante la Educación de Spectrum (P.A.V.E.) es un programa de 40 semanas diseñado para hombres que maltratan a sus parejas. Este ayuda a los clientes a reconocer los comportamientos violentos y controladores, asumir la responsabilidad de sus acciones y aprender formas no violentas para resolver los conflictos con los demás. A los clientes se les exige asistir a cuarenta sesiones grupales de 2 horas. La intervención también podría incluir derivaciones para desarrollar un estilo de vida sobrio y libre de drogas, obtener capacitación para el empleo o adquirir habilidades de crianza.</li> </ul> | <p>Servicios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sitio web alojado por el gobierno a través del Departamento de Salud y Servicios Humanos donde se enumeran recursos para padres, niños y cuidadores. También ofrece información sobre cómo trabajar con la escuela de su hijo si este ha sufrido bullying.</li> </ul> |

# Abuso infantil

## Agencias específicas para el abuso infantil

|  |  |
|--|--|
| <b>CASA Project (Court Appointed Special Advocates) para Children-Worcester (Proyecto de Defensores Especiales para Niños Designados por el Tribunal (CASA) de Worcester)</b>  | <b>Massachusetts Society for the Prevention of Cruelty to Children (Sociedad de Massachusetts para la Prevención de la Crueldad hacia los Niños, MSPCC)</b>  |
| <p>508-757-9877<br/>100 Grove St. #403<br/>Worcester, MA 01605<br/><a href="https://www.thecasaproject.org/">https://www.thecasaproject.org/</a><br/><a href="mailto:kfagerquist@thecasaproject.org">kfagerquist@thecasaproject.org</a></p>  | <p>508-753-2967 o<br/>800-442-3035<br/>108 Belmont St.<br/>Worcester, MA 01605<br/><a href="https://www.mspcc.org/">https://www.mspcc.org/</a></p>   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Defensores especiales designados por el tribunal para niños que sufrieron abuso y negligencia y que son objeto de un proceso de cuidado y protección.</li> <li>• Los niños reciben a un defensor CASA como parte del proceso judicial.</li> <li>• Algunos de los idiomas que se hablan son inglés, español, francés, portugués, sueco e italiano.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de asesoramiento preventivo para familias y niños</li> <li>• Programa para padres adolescentes</li> <li>• Programas de prevención del abuso infantil, educación comunitaria y educación sobre vida familiar</li> <li>• Grupos de autoayuda y tratamiento</li> <li>• Información y derivación</li> <li>• Servicios de emergencia</li> </ul> |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <b>Massachusetts Department of Children and Families (Departamento de Niños y Familias de Massachusetts, DCF)</b>   |   |   |   |
| <p><b>Contacto:</b><br/>Vea la información de contacto para la(s) oficina(s) local(es) del condado de Worcester Sur a continuación</p>  |   |   |   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de bienestar familiar e infantil (servicios de adopción, acogida temporal y protección);</li> <li>• Trabajo social;</li> <li>• Educación sobre vida familiar;<br/>Asistencia para la búsqueda de vivienda;</li> <li>• Servicios de trabajo doméstico y guardería;</li> <li>• Asesoramiento sobre alcohol, drogas y planificación familiar;</li> <li>• Información y derivación a servicios</li> </ul> |   |   |   |
| <b>DCF del área central sur</b>   | <b>DCF del área central norte</b>   | <b>DCF del área este de Worcester</b>   | <b>DCF del área oeste de Worcester</b>  |
| <p><b>Contacto:</b><br/>Teléfono:<br/>(508)-753-2967 o 1-800-442-3035<br/>Dirección:<br/>108 Belmont St. Worcester MA</p>   | <p><b>Contacto:</b><br/>Teléfono:<br/>(978)-353-3600<br/>Fax:<br/>(978)-353-3800<br/>Dirección:<br/>690 Mechanic St. Suite 100<br/>Leominster, MA 01453</p> | <p><b>Contacto:</b><br/>Teléfono:<br/>(508)-793-8000<br/>Dirección:<br/>151 W Boylston Dr.,<br/>Worcester, MA 01606</p> | <p><b>Contacto:</b><br/>Teléfono:<br/>(508)-929-2000<br/>Dirección:<br/>5 Brussels St.<br/>Building C<br/>Worcester, MA<br/>01609</p> |

# Abuso infantil

## Agencias específicas para el abuso infantil (continuación)

|  |
|--|
| <b>Massachusetts Department of Youth Services (Departamento de Servicios Juveniles de Massachusetts, DYS)</b>  |
| (508) 792-7611<br>288 Lyman St.<br>Westboro, MA  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acogida temporal; detención y colocación de menores; financiamiento y evaluación de agencias que prestan esos servicios; incluye asesoramiento y trabajo social. Edades de 7 a 18; derivados por tribunales o la policía</li> </ul> |

## Líneas directas específicas para el abuso infantil

| <b>Child-at-Risk-Hotline (Línea directa para niños en riesgo)</b>  | <b>Parental Stress Line (Línea de estrés parental)</b>  |
|--|---|
| 1-800-792-5200   | 1-800-632-8188  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponible las 24 horas del día, os 7 días de la semana, para denunciar abuso y negligencia infantil</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para padres y cuidadores que están teniendo dificultades para cuidar a sus hijos, que están experimentando angustia mental o que necesitan apoyo.</li> <li>• El personal está formado por consejeros voluntarios que son comprensivos y no juzgan.</li> <li>• Disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.</li> </ul> |

# Ropa y muebles

## Recursos gratuitos y asequibles

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Bethlehem's Closet- Bethlehem Lutheran Church (El Armario de Bethlehem: Iglesia Luterana de Bethlehem)</b>   | <b>Catholic Charities Boutique (Boutique de Organizaciones Benéficas Católicas)</b>  | <b>Carol's Closet at First United Methodist Church- Southbridge (El Armario de Carol en la Primera Iglesia Metodista Unida de Southbridge)</b>  |
| <p>508-347-7297<br/>33 Central Street<br/>Southbridge, MA<br/><a href="https://bethlehemsturbridge.org/bethlehems-closet">https://bethlehemsturbridge.org/bethlehems-closet</a></p>   | <p>79 Elm Street<br/>Southbridge, MA 01550<br/>508-765-5936<br/>mtorres@ccworc.org<br/><a href="https://www.ccworc.org/locations/southbridge-area-office/">https://www.ccworc.org/locations/southbridge-area-office/</a></p>   | <p>(508)-764-6501<br/>449 Main Street<br/>Southbridge, MA 01550<br/><a href="https://www.fumcsouthbridge.org">https://www.fumcsouthbridge.org</a></p>   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bethlehem's Closet es un ministerio de la Bethlehem Lutheran Church y el personal está conformado totalmente por voluntarios. Ofrecen ropa y accesorios con poco uso a precios más que asequibles.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ropa y accesorios con poco uso para niños y adultos.</li> <li>El armario de ropa está abierto a diario para las personas que lo necesiten.</li> <li>También proporciona suministros para el regreso a la escuela y artículos de cuidado personal para las personas que califiquen</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ropa y calzado gratis para hombres, mujeres, niños, todos los estilos, todos los tamaños (¡incluso grandes!), productos de higiene, mantas, etc.</li> </ul> |

|   |   |
|---|---|
| <b>Central Massachusetts Housing Alliance, Inc. (CMHA) Donations Clearinghouse (Centro de Intercambio de Información de Donaciones de la Alianza de la Vivienda de Massachusetts Central (CMHA))</b>  | <b>Dress for Success (Vestirse para Triunfar)</b>   |
| <p>(508)-791-7265<br/>(508)-752-5519<br/>6 Institute Rd.<br/>Worcester, MA 01609<br/><a href="https://www.cmhaonline.org/background-dch">https://www.cmhaonline.org/background-dch</a><br/>dch@cmhaonline.org</p>   | <p>508-796-5660<br/>120 Stafford Street<br/>Worcester, Massachusetts 01603<br/><a href="https://worcester.dressforsuccess.org/">https://worcester.dressforsuccess.org/</a></p>  |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Para familias y personas que se mudan de un refugio a una vivienda permanente, víctimas de incendio o personas que huyen de la violencia doméstica, reunificación del DCF y adultos mayores en riesgo.</li> <li>Se necesita derivación de un trabajador social. El trabajador social puede enviar los documentos de derivación por fax o correo electrónico y el DCH se comunicará con usted directamente para completar una admisión por correo electrónico o teléfono. Durante esa comunicación se programará una cita para que recoja sus muebles. Visite el sitio web (anterior) para acceder al formulario de derivación.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Proporciona vestimenta profesional, una red de apoyo y herramientas de desarrollo profesional para ayudar a que las mujeres prosperen en el trabajo y en la vida</li> </ul> |

# Discapacidades y educación especial

## Agencias estatales

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>MA Commission for the Blind (Comisión de Massachusetts para Ciegos, MCB)</b>   | <b>MA Department of Mental Health (Departamento de Salud Mental de Massachusetts)</b>  | <b>MA Department of Developmental Services (Departamento de Servicios de Desarrollo de Massachusetts)</b>  |
| <p>1-800-392-6450<br/>390 Main St #620<br/>Worcester, MA 01608<br/><a href="https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-commission-for-the-blind">https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-commission-for-the-blind</a></p>  | <p>(508)-887-1100<br/>40 Institute Road, Oaks "B" Bldg.<br/>No. Grafton, MA 01536<br/><a href="https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-department-of-mental-health">https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-department-of-mental-health</a></p>  | <p>(508)-764-0751<br/>1 North Street Suite C Southbridge, MA 01550<br/><a href="https://www.mass.gov/orgs/department-of-developmental-services">https://www.mass.gov/orgs/department-of-developmental-services</a></p> |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La MCB presta servicios a personas en Massachusetts que son legalmente ciegas mediante la facilitación del acceso a oportunidades laborales y rehabilitación social con la meta de aumentar la independencia y la autodeterminación.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autoridad estatal para la salud mental que garantiza y brinda acceso a servicios y apoyos para satisfacer las necesidades de salud mental de personas de todas las edades, lo cual les permite vivir, trabajar y participar en sus comunidades.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agencia estatal que ofrece recursos y servicios para personas con discapacidades intelectuales y del desarrollo.</li> </ul>                          |

## Agencias comunitarias

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>Asperger/Autism Network (Red para Personas con Asperger/Autismo, AANE)</b>   | <b>Autism Resource Center of Central MA (Centro de Recursos para el Autismo de Massachusetts Central)</b>   | <b>Parent/Professional Advocacy League (Liga de Padres/Defensa Profesional, PPAAL)</b>  |
| <p>(617) 393-3824<br/>85 Main Street, Suite 3 Watertown, MA 02472<br/><a href="https://www.aane.org/">https://www.aane.org/</a></p>   | <p>(508)-835-4278<br/>712 Plantation Street Worcester, MA 01605<br/><a href="http://www.autismresourcecentral.org">www.autismresourcecentral.org</a></p>  | <p>(508)-767-9725<br/>21 Cedar St. Worcester, MA 01609<br/><a href="https://ppal.net/">https://ppal.net/</a></p>  |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona información, educación, comunidad, apoyo y defensa a personas, familias y profesionales.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrece servicios como educación, actividades familiares, derivaciones y apoyo para familias afectadas por el trastorno del espectro autista (TEA). La agencia ofrece información sobre una amplia variedad de temas para que los padres y profesionales tengan lo que necesitan para brindar un apoyo eficaz a las personas con TEA.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MA Family Voice for Children's Mental Health (MA Family Voice para la Salud Mental de los Niños) ayuda a acceder a tratamientos, servicios y apoyos; defensa individual y pública; intercambio de información sobre educación, asuntos legales y cuestiones relacionadas con políticas</li> </ul> |

# Discapacidades y educación especial

## Agencias comunitarias (continuación)

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Seven Hills Foundation Family Support Center (Centro de Apoyo familiar de la Fundación Seven Hills)</b>   | <b>Federation for Children with Special Needs (Federación para Niños con Necesidades Especiales)</b>   | <b>Centro Multi-Cultural Family Support Center (Centro Multicultural de Apoyo Familiar)</b>   |
| (774)-241-2500<br>208 Charlton Road Sturbridge, MA 01566<br><a href="https://www.sevenhills.org/programs/family-support-centers">https://www.sevenhills.org/programs/family-support-centers</a>  | 1-800-331-0688<br>529 Main Street, Suite 1M3<br>Boston, MA 02129<br><a href="https://fcsn.org/">https://fcsn.org/</a>  | (508)-798-1900<br>11 Sycamore St.<br>Worcester, MA 01608<br><a href="https://www.centroinc.org/">https://www.centroinc.org/</a>   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Centro que opera con fondos del Departamento de Servicios de Desarrollo de Massachusetts; información, derivación y apoyo individual para acceder a recursos para personas con discapacidades, conexión entre padres; vida compartida; atención familiar para adultos; apoyo para la transición a la adultez</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona información, apoyo y asistencia para padres de niños con discapacidades, sus socios profesionales y sus comunidades. Estamos comprometidos a fomentar la plena participación en la comunidad de todas las personas, especialmente aquellas con discapacidades.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opera con fondos del Departamento de Servicios de Desarrollo de Massachusetts; proporciona información y servicios de apoyo para clientes con discapacidad del desarrollo y sus familias.</li> </ul> |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>Center for Living and Working (Centro para Vivir y Trabajar)</b>  | <b>Center of Hope (Centro de Esperanza)</b>   | <b>Kennedy Donovan Center, Inc. (Centro Kennedy Donovan)</b>  |
| 800-570-4020<br>484 Main Street, Suite 345<br>Worcester, MA 01608<br><a href="https://www.centerlw.org/">https://www.centerlw.org/</a>   | 508-764-4085<br>100 Foster St.<br>Southbridge, MA<br><a href="https://www.thecenterofhope.org/">https://www.thecenterofhope.org/</a>  | 508-765-0292<br>486 Worcester St.<br>Southbridge, MA<br><a href="https://www.kdc.org/locations/south-bridge-central/">https://www.kdc.org/locations/south-bridge-central/</a> |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El Center for Living and Working es un centro de vida independiente sin fines de lucro que otorga herramientas a las personas con discapacidades para que asuman roles activos en sus vidas y en la comunidad en la que viven.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de día y oportunidades de empleo que ofrecen oportunidades para el crecimiento personal, la amistad, el desarrollo de habilidades y la pertenencia en la comunidad.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrece servicios de intervención temprana para niños (desde recién nacidos hasta los 3 años)</li> </ul>            |

# Violencia doméstica

Refugios de emergencia, servicios para víctimas, información, educación sobre prevención del abuso y líneas directas

|   |   |
|---|---|
| <b>New Hope (Nueva Esperanza)</b>   | <b>Catholic Charities of Worcester County<br/>(Organizaciones Benéficas Católicas del Condado de Worcester): oficina del área de South County</b>   |
| <p>800-323-4673 (línea directa)<br/>6 River Court<br/>Webster, MA 01570<br/><a href="https://www.new-hope.org/">https://www.new-hope.org/</a></p>   | <p>508-765-5936<br/>79 Elm Street<br/>Southbridge, MA 01550<br/>mtorres@ccworc.org</p>  |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Línea directa confidencial de atención las 24 horas que ayuda a las personas que llaman con intervención ante crisis, evaluación de riesgos y planificación segura refugio de emergencia en una ubicación confidencial; terapia individual y grupal;</li> <li>• Defensa legal</li> <li>• Educación comunitaria, RESPECT: Programa de Educación sobre Abuso de Pareja</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Administración de casos y asistencia para emergencias para familias en la región de South County</li> <li>• Proporciona alimentos, ropa, servicios públicos y asistencia para la vivienda, además de derivaciones para servicios adicionales de apoyo y asesoramiento.</li> </ul> |

|  |  |
|--|--|
| <b>Southbridge Police Department<br/>Domestic Violence/Family Services Unit (Unidad de Servicios Familiares/Violencia Doméstica del Departamento de Policía de Southbridge)</b>  | <b>Casa Myrna SafeLink Hotline (Línea directa SafeLink de Casa Myrna)</b>  |
| <p>41 Elm Street<br/>Southbridge, MA 01550<br/><a href="https://www.ci.southbridge.ma.us/364/Domestic-Violence-Family-Services-Unit">https://www.ci.southbridge.ma.us/364/Domestic-Violence-Family-Services-Unit</a><br/>508-764-5420<br/>Envíe un correo electrónico al oficial Gerald Arvelo: <a href="mailto:garvelo@southbridgemass.org">garvelo@southbridgemass.org</a></p> | <p>1-877-785-2020 línea gratuita<br/>Chat en línea: <a href="http://CasaMyrna.org/chat">CasaMyrna.org/chat</a></p>   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unidad especializada dentro del Departamento de Policía de Southbridge que funciona las 24 horas del día, los 7 días de la semana.</li> <li>• Transporte para víctimas hasta el tribunal, teléfonos celulares para víctimas que necesiten servicios de comunicación.</li> </ul>                                | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chat en vivo las 24 horas en inglés, español y teletipo/telecomunicación para personas sordas (TTY); traducción a 140 idiomas;</li> <li>• Intervención ante crisis; planificación de seguridad, apoyo, información y derivaciones; acceso a refugios de emergencia en todo el estado.</li> </ul> |

# Violencia doméstica

Refugios de emergencia, servicios para víctimas, información, educación sobre prevención del abuso y líneas directas

|  |  |
|--|--|
| <b>YWCA (Asociación Cristiana de Mujeres Jóvenes)</b>  | <b>Abby's House (La Casa de Abby)</b>  |
| 508-755-9030 (línea directa 24/7)<br>508-767-2505<br>One Salem Sq.<br>Worcester, MA 01608<br><a href="https://ywcacm.org/domestic-violence/">https://ywcacm.org/domestic-violence/</a>   | 508-756-5486<br>52 High St.<br>Worcester, MA 01609<br><a href="https://abbyshouse.org/">https://abbyshouse.org/</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de apoyo para mujeres que sufren maltrato y sus hijos</li> <li>• Defensa judicial, grupos de apoyo</li> <li>• terapia individual; refugio en una ubicación confidencial.</li> <li>• Línea de chat 24/7 en <a href="http://www.ywcahelp.com">www.ywcahelp.com</a></li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Refugio para mujeres solteras y mujeres con/sin hijos.</li> <li>• Defensa, cuidado de niños, comidas, despensa de alimentos, programa de día y tienda de segunda mano.</li> </ul> |

|  |  |
|--|--|
| <b>Spectrum's Prevention of Abuse and Violence through Education (Prevención del Abuso y la Violencia mediante la Educación de Spectrum, PAVE)</b>   | <b>A Call for Change Helpline (Línea de Ayuda "Llamada para el Cambio", conocida anteriormente como "Ten to Ten Helpline")</b>   |
| 1-800-464-9555<br>176 Main Street Southbridge, MA 01550  | 877-898-3411<br><a href="https://acallforchangehelpline.org/">https://acallforchangehelpline.org/</a><br><a href="mailto:Help@ACallForChangeHelpline.org">Help@ACallForChangeHelpline.org</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El programa de Prevención del Abuso y la Violencia mediante la Educación de Spectrum (P.A.V.E.) es un programa de 40 semanas diseñado para hombres que maltratan a sus parejas. Este ayuda a los clientes a reconocer los comportamientos violentos y controladores, asumir la responsabilidad de sus acciones y aprender formas no violentas para resolver los conflictos con los demás. A los clientes se les exige asistir a cuarenta sesiones grupales de 2 horas. La intervención también podría incluir derivaciones para desarrollar un estilo de vida sobrio y libre de drogas, obtener capacitación para el empleo o adquirir habilidades de crianza.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Línea directa gratuita, anónima y confidencial para la prevención del abuso en la pareja.</li> <li>• Para hombres y mujeres que sienten el impulso de lastimar a su pareja, familiares o amigos que están preocupados de que alguien que conocen esté lastimando a su pareja, para las personas que quieran aprender sobre cómo ser una pareja segura y para profesionales que estén preocupados de que una persona con la cual trabajan esté maltratando a su pareja.</li> <li>• Abre desde las 10 a. m. hasta las 10 p. m. los 365 días de año. Los mensajes de voz se responden dentro de las 24 horas.</li> <li>• Hay traducción a otros idiomas disponible. Compatible con Retransmisión 711.</li> </ul> |

# Recursos económicos

## Orientación financiera

|   |  |
|---|--|
| <b>Worcester Community Action Council Resiliency Center (Centro de Resiliencia del Consejo de Acción Comunitaria de Worcester): orientación financiera</b>  | <b>Worcester Community Action Council Resiliency Center (Centro de Resiliencia del Consejo de Acción Comunitaria de Worcester): orientación sobre "Benefits Cliff"</b>   |
| <p>18 Chestnut Street, Ground Floor<br/>Worcester, MA 01609</p> <p><b>*Hay orientadores disponibles para reunirse con usted en Worcester y la región de South County</b></p> <p>Para presentar una solicitud, complete el formulario en el sitio web del WCAC: <a href="https://wcac.net/financial-empowerment/financial-coaching/">https://wcac.net/financial-empowerment/financial-coaching/</a></p>  | <p>18 Chestnut Street, Ground Floor Worcester, MA 01609</p> <p><b>*Hay orientadores disponibles para reunirse con usted en Worcester y la región de South County</b></p> <p>Para presentar una solicitud, complete el formulario en el sitio web del WCAC: <a href="https://wcac.net/financial-empowerment/financial-coaching/">https://wcac.net/financial-empowerment/financial-coaching/</a></p>   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay orientadores financieros disponibles para responder sus preguntas y ayudarlo a alcanzar los objetivos relacionados con la elaboración de un presupuesto, ahorro, desarrollo de crédito o reducción de deudas. Complete una solicitud (vaya a la sección "Contacto" para ver el enlace) e indique que está interesado en reunirse con un orientador financiero del WCAC por cualquier motivo, desde hacer una breve consulta hasta trabajar en un objetivo que tiene actualmente.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyo para personas que se enfrentan a los "benefits cliffs", es decir, la pérdida de beneficios como resultado de un aumento en los ingresos o un ascenso profesional.</li> <li>• Ayuda para maximizar los beneficios actuales, conectarse con recursos comunitarios y establecer objetivos.</li> <li>• Consulte la sección "Contacto" anterior para ver un enlace a la solicitud.</li> </ul> |

## Preparación de impuestos gratuita

|  |
|--|
| <b>Worcester Community Action Council (Consejo de Acción Comunitaria de Worcester) Programa Volunteer Income Tax Assistance (Asistencia Voluntaria con los Impuestos sobre los Ingresos, VITA)</b>   |
| <p>18 Chestnut Street, Ground Floor<br/>Worcester, MA 01609</p> <p>Para inscribirse, complete el formulario en el sitio web: <a href="https://www.wcac.net/vita/">https://www.wcac.net/vita/</a><br/>O comuníquese por correo electrónico o teléfono: <a href="mailto:vita@wcac.net">vita@wcac.net</a>; 508-754-1176, ext. 171</p>   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preparación de impuestos gratuita para grupos familiares que califiquen (ingresos de menos de \$54,000; según el tamaño del grupo familiar)</li> <li>• ¡Tome el crédito de ingresos salariales si puede! El EITC es un programa fiscal federal para trabajadores que tienen ingresos de bajos a moderados.</li> <li>• Para obtener información sobre la elegibilidad para el EITC o para programar una cita para la preparación de la declaración de impuestos GRATUITA, llame a la sede de VITA (Asistencia Voluntaria con los Impuestos sobre los Ingresos) del Consejo de Acción Comunitaria de Worcester al 508-754-1176.</li> <li>• El programa funciona desde enero hasta abril</li> <li>• Visite <a href="https://wcac.net/vita/">https://wcac.net/vita/</a> para ver qué forma parte del ámbito de incumbencia para las declaraciones de VITA y la lista de documentos que debería llevar a su cita para prepararse con anticipación.</li> </ul> |

# Recursos económicos

## Asistencia para transiciones

|   |
|---|
| <p><b>Transitional Aid to Families with Dependent Children (Asistencia Transicional para Familias con Hijos Dependientes, TAFDC)</b></p>  |
| <p>DTA Southbridge Transitional Assistance Office<br/>             80 Optical Drive, Southbridge, MA 01550<br/>             (508) 765-2400<br/> <a href="https://www.mass.gov/how-to/apply-for-tafdc">https://www.mass.gov/how-to/apply-for-tafdc</a></p>   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transitional Aid to Families with Dependent Children (Asistencia Transicional para Familias con Hijos Dependientes, TAFDC) y Emergency Aid to the Elderly, Disabled and Children (Ayuda de Emergencia para Ancianos, Discapacitados y Niños, EAEDC) se administran a través del Departamento de Asistencia Transicional (DTA).</li> <li>• Los beneficios incluyen administración de casos para ayudarlo a alcanzar sus objetivos, pagos mensuales para ayudarlo a pagar las necesidades como vivienda, servicios públicos y ropa.</li> <li>• Seguro médico</li> <li>• Oportunidades de educación, capacitación y empleo.</li> </ul> |

| <b>Women, Infants, and Children (Mujeres, Bebés y Niños, WIC)</b>   |   |
|---|---|
| <b>Oficina central sur</b>  | <b>Oficina de Webster</b>   |
| <p>508-765-0139<br/>             29 Pine St. Southbridge MA<br/> <a href="https://www.mass.gov/locations/south-central-wic-program-main-clinic">https://www.mass.gov/locations/south-central-wic-program-main-clinic</a></p>  | <p>508-943-6183<br/>             228 Main St. Webster MA<br/> <a href="https://www.mass.gov/locations/webster-wic-program">https://www.mass.gov/locations/webster-wic-program</a></p>   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vales que se pueden canjear por alimentos nutritivos, educación sobre nutrición, información y derivaciones.</li> <li>• Los beneficiarios elegibles deben vivir en Massachusetts, tener una necesidad nutricional, ser menor de 5 años, madre reciente o una mujer embarazada o que amamanta y tener una familia con ingresos inferiores a los de los lineamientos de WIC.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vales que se pueden canjear por alimentos nutritivos, educación sobre nutrición, información y derivaciones.</li> <li>• Los beneficiarios elegibles deben vivir en Massachusetts, tener una necesidad nutricional, ser menor de 5 años, madre reciente o una mujer embarazada o que amamanta y tener una familia con ingresos inferiores a los de los lineamientos de WIC.</li> </ul> |

# Recursos alimentarios

## Despensas de alimentos locales

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>Catholic Charities South Area Office Food Pantry (Despensa de Alimentos de la Oficina del Área Sur de las Organizaciones Benéficas Católicas); Food Share de Southbridge</b>   |  | <b>The Wellstorm, Inc. (también conocido como "The Bridge Fridge")</b>  |  |
| 508-764-6583<br>79 Elm St. Southbridge MA<br><a href="https://www.ccworc.org/locations/southbridge-area-office/">https://www.ccworc.org/locations/southbridge-area-office/</a>  |  | Se encuentra en el estacionamiento de Renaissance Medical Group (RMG):<br>11 Sandersdale Road<br>Southbridge, MA 01550<br>774-318-6989; info@thewellstorminc.org  |  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horario de la despensa de Food Share: Lunes, miércoles y viernes desde las 10 a. m. hasta las 11:15 a. m.</li> <li>• Regístrese y llame con anticipación antes de acudir.</li> </ul> |  | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceso las 24 horas, los 7 días de la semana a un refrigerador comunitario, no es necesario registrarse previamente.</li> <li>• Puede obtener más información en su página de Facebook: <a href="https://www.facebook.com/TheWellStormInc/">https://www.facebook.com/TheWellStormInc/</a></li> <li>• Nota: The Bridge Fridge también tiene opciones de alimentos para mascotas.</li> </ul> |  |
| <b>St. John Paul II Food Pantry (Despensa de Alimentos San Juan Pablo II)</b>   | <b>Food Share de Webster-Dudley</b>  | <b>The Church of Reconciliation Food Pantry (Despensa de Alimentos de la Iglesia de la Reconciliación)</b>  |  |
| 508-765-0245<br>279 Hamilton St.<br>Southbridge MA 01550<br><a href="https://stjp2parish.org/food-pantry">https://stjp2parish.org/food-pantry</a>   | 508-943-9171<br>4 Church St. Webster, MA 01570   | 508-943-8714<br>5 N. Main St. Webster, MA 01570   |  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abre todos los días desde las 9 a. m. hasta las 11 a. m.</li> </ul>  | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Regístrese y llame con anticipación</li> <li>• Abre los martes y jueves por la mañana desde las 9:00 a. m. hasta las 11:00 a. m.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Martes y jueves desde las 9 a. m. hasta el mediodía</li> </ul>   |  |
| <b>Busque recursos alimentarios con el Worcester County Food Bank (Banco de Alimentos del Condado de Worcester)</b>   |  | <b>St. John's Episcopal Church Food Pantry (Despensa de Alimentos de la Iglesia Episcopal de San Juan)</b>  |  |
| 508-842-3663<br>474 Boston Turnpike<br>Shrewsbury, MA<br><a href="https://foodbank.org/">https://foodbank.org/</a>  |  | 508-865-3103<br>3 Pleasant St.<br>Sutton, MA  |  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Herramienta para encontrar recursos alimentarios locales.</li> </ul>   |  | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La despensa comunitaria ofrece bancos de alimentos y provisiones gratuitas a personas que necesitan asistencia alimentaria de emergencia</li> </ul>  |  |

# Recursos alimentarios

## Despensas de alimentos locales (continuación)

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Mary, Queen of the Rosary Parish (María, Reina de la Parroquia del Rosario)</b>   | <b>Regional Environmental Council<br/>Mobile Farmer's Market (Mercado Agrícola Móvil del Consejo Medioambiental Regional)<br/>(Southbridge, Webster, Worcester)</b>  | <b>Herramienta de búsqueda de despensas de alimentos:<br/>CommunityHELP.net</b>   |
| 508-885-3111 ext. 110<br>60 Maple St. Spencer, MA<br><a href="https://maryqueenoftherosary.org/food-pantry">https://maryqueenoftherosary.org/food-pantry</a>                                 | (508)-799-9139<br>Regional Environmental Council<br>42 Lagrange St., Rear Worcester, MA 01610<br><a href="https://www.recworchester.org/farmers-markets">https://www.recworchester.org/farmers-markets</a>   | Complete el formulario de contacto en:<br><a href="https://www.communityhelp.net/contact.html">https://www.communityhelp.net/contact.html</a>   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La Despensa de Alimentos de MQR abre todos los jueves y atiende a clientes desde las 10:30 a. m. hasta las 12:30 p. m.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceso a alimentos locales, saludables y de bajo costo en Southbridge, Webster y Worcester.</li> <li>• Para consultar los horarios actualizados, visite el sitio web (arriba)</li> <li>• Los beneficiarios de SNAP pueden obtener productos frescos y gratuitos si usan su tarjeta EBT en los mercados del Consejo Medioambiental Regional (REC) a través del Programa de Incentivos Saludables.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Herramienta de búsqueda que operan UMass Memorial Health y Reliant Medical Group</li> <li>• Permite que los padres y las familias y sus terapeutas busquen servicios locales, incluso despensas de alimentos.</li> </ul> |

## Asistencia para transiciones: Women, Infants, and Children (Mujeres, Bebés y Niños, WIC)

|   |  |
|---|--|
| <b>Women, Infants, and Children (Mujeres, Bebés y Niños, WIC) Southbridge</b>   | <b>Women, Infants, and Children (Mujeres, Bebés y Niños, WIC) Webster</b>  |
| 508-765-0139<br>29 Pine St. Southbridge MA<br><a href="https://www.mass.gov/locations/south-central-wic-program-main-clinic">https://www.mass.gov/locations/south-central-wic-program-main-clinic</a>   | 508-943-6183<br>228 Main St. Webster MA<br><a href="https://www.mass.gov/locations/webster-wic-program">https://www.mass.gov/locations/webster-wic-program</a>   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vales que se pueden canjear por alimentos nutritivos, educación sobre nutrición e información y derivaciones.</li> <li>• Los beneficiarios elegibles deben vivir en Massachusetts, tener una necesidad nutricional, ser menor de 5 años, madre reciente o una mujer embarazada o que amamanta y tener una familia con ingresos inferiores a los de los lineamientos de WIC.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vales que se pueden canjear por alimentos nutritivos, educación sobre nutrición e información y derivaciones. Los beneficiarios elegibles deben vivir en Massachusetts, tener una necesidad nutricional, ser menor de 5 años, madre reciente o una mujer embarazada o que amamanta y tener una familia con ingresos inferiores a los de los lineamientos de WIC.</li> </ul> |

# Atención médica

## Servicios de difusión

|  |   |
|--|---|
| <b>American Red Cross (Cruz Roja Estadounidense)</b>   | <b>Auburn Youth and Family Services (Servicios Familiares y Juveniles de Auburn)</b>  |
| <p>508-595-3700<br/>2000 Century Dr.<br/>Worcester, MA<br/><a href="https://www.redcrossblood.org/local-homepage/location/worcester-american-red-cross.html">https://www.redcrossblood.org/local-homepage/location/worcester-american-red-cross.html</a></p>   | <p>508-832-5707<br/>21 Pheasant Court Auburn, MA <a href="https://www.ayfs.org/">https://www.ayfs.org/</a></p>  |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacitaciones sobre: resucitación cardiopulmonar (RCP) en adultos, niños y bebés; primeros auxilios para adultos, niños y bebés; clases de cuidado infantil para niños de 10 a 13 años; capacitación sobre patógenos de transmisión sanguínea; primeros auxilios en zonas silvestres y remotas; y capacitaciones para proveedores de atención médica y socorristas. Llame para conocer los costos.</li> <li>• La Cruz Roja también ofrece servicios para familias de militares y ayuda ante desastres.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Terapia individual y familiar, tutoría para escuela media, servicios de defensa, dispensa de alimentos y servicios de ayuda comunitaria.</li> </ul> |

|  |  |
|--|--|
| <b>Child Lead Poisoning Prevention (Prevención de Envenenamiento por Plomo en Niños)</b>   | <b>Massachusetts Society for the Prevention of Cruelty to Children (Sociedad de Massachusetts para la Prevención de la Crueldad hacia los Niños, MSPCC)</b>  |
| <p>800-532-9571 Dirección: 250 Washington St. Boston, MA<br/><a href="https://www.mass.gov/orgs/childhood-lead-poisoning-prevention-program">https://www.mass.gov/orgs/childhood-lead-poisoning-prevention-program</a></p>   | <p>508-753-2967<br/>108 Belmont St.<br/>Worcester, MA<br/><a href="https://www.mspcc.org/">https://www.mspcc.org/</a></p>  |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona información a las familias sobre cómo prevenir el envenenamiento por plomo en adultos y niños.</li> <li>• El programa trabaja para ayudar a prevenir, detectar, diagnosticar y tratar el envenenamiento por plomo en la infancia. Trabajan para eliminar las fuentes de envenenamiento a través de la investigación y actividades educativas, epidemiológicas, clínicas y medioambientales.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de salud conductual para niños, servicios de enlace con recursos para familias y orientación posterior a un trauma, un programa de apoyo de pares y la capacidad para conectarse con voluntarios de la comunidad solidarios para cuidadores de hogar de acogida, preadopción y familiares cuidadores.</li> </ul> |

# Atención médica

## Medicina familiar

|  |  |
|--|--|
| <b>Harrington Memorial Hospital</b>  | <b>Harrington Hospital Human Services<br/>(Servicios Humanos del Hospital Harrington)</b>  |
| 508-765-9771<br>Dirección: 100 South Street Southbridge MA Sitio web:<br><a href="https://www.harringtonhospital.org/locations/harrington-southbridge-campus/">https://www.harringtonhospital.org/locations/harrington-southbridge-campus/</a>                 | (508) 909-7260<br>Dirección: 139 South Street Southbridge, MA<br><a href="https://www.harringtonhospital.org/locations/behavioral-health-services/">https://www.harringtonhospital.org/locations/behavioral-health-services/</a> |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención médica y quirúrgica para pacientes hospitalizados y ambulatorios, inclusive servicios de emergencia para pacientes en Southbridge, Sturbridge, Brimfield, Charlton y más lejos.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de salud mental para adultos y niños</li> </ul>   |

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Renaissance Medical Group (RMG)</b>   | <b>Family Health Center of Worcester (Centro de Salud Familiar de Worcester)</b>  | <b>Planned Parenthood League (Liga de Planificación Familiar)</b>  |
| 11 – 15 Sandersdale Road<br>Southbridge, MA 01550<br>Teléfono: (774) 420- 2311<br><a href="https://rmgonline.org/">https://rmgonline.org/</a>  | (508) 860-7700<br>26 Queen Street Worcester, MA, 01610<br><a href="http://www.fhcw.org/en/Home">http://www.fhcw.org/en/Home</a>   | 1-800-258-4448<br>470 Pleasant Street Worcester, MA 01609<br><a href="https://www.plannedparenthood.org/health-center/massachusetts/worcester/01609/central-massachusetts-health-center-2660-90610">https://www.plannedparenthood.org/health-center/massachusetts/worcester/01609/central-massachusetts-health-center-2660-90610</a> |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención primaria, salud mental y conductual, farmacia</li> <li>• Atención domiciliaria; transporte</li> <li>• Hogar de acogida grupal para adultos</li> <li>• Centro de salud de día para adultos</li> <li>• Atención dental</li> <li>• Se sabe que los cuidadores de RMG cumplen con su compromiso de ofrecer atención personalizada, orientada a la comunidad y culturalmente competente.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de atención primaria</li> <li>• Atención dental</li> <li>• Salud conductual</li> <li>• Farmacia</li> <li>• Servicios de salud materna e infantil</li> <li>• Asistencia con WIC, servicios para personas con VIH/SIDA, servicios de salud para adolescentes, servicios de salud para la comunidad LGBTQIA+ y programas que ofrecen atención médica a las personas sin hogar.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrece atención médica para hombres y mujeres, anticonceptivos de uso regular y de emergencia, servicios de VIH, pruebas de embarazo, terapias de hormonas para personas transgénero y servicios de salud más amplios.</li> </ul>   |

# Atención médica

## Médicos de atención primaria

|   |   |
|---|---|
| Charlton Family Practice 246 Southbridge Rd.<br>Charlton, MA 508-248-4801                                   | South County Pediatrics 336 Thompson Rd<br>Suite 3 Webster, MA 508-943-5224   |
| Family Health Center Southbridge Family<br>Medicine 29 Orchard Street Southbridge,<br>MA 01550 774-318-1445 | Reliant Medical Group Pediatrics (508) 852-<br>0600 Varias sedes: Auburn, Framingham,<br>Holden, Leominster, Milford, Shrewsbury,<br>Southborough, Westborough, Worcester |

## Odontólogos

|  |  |
|--|--|
| Ivory Dental 176 Main St. Unit 210. Southbridge<br>MA 774-402-8400 | Southbridge Family Dental 305 Main St.<br>Southbridge, MA 508-765-0880   |
| Webster Smiles 70 Worcester Rd Webster,<br>MA 01570 (508) 640-6040 | Wellness Dental 96 Worcester Rd. Webster,<br>MA 508-943-2300   |
| Zajac & Associates 6 Slater St.<br>Webster, MA 508-943-8111        | Family Health Center Southbridge Family Dental<br>Care 32 Orchard Street Southbridge, MA<br>01550 774-318-1484 |
| Cute Smiles 809 Grafton St.<br>Worcester, MA 508-770-0800          | New England Dental Group 456 Park Ave.<br>Worcester, MA 508-755-1444   |

## Asesoramiento sobre beneficios médicos

|   |
|---|
| <b>Asesoramiento sobre Beneficios Médicos del Family Health Center of Worcester (Centro de Salud Familiar de Worcester)</b>   |
| <b>Contacto:</b><br>Teléfono: (508) 860-7700<br>26 Queen Street Worcester, MA, 01610 Sitio<br>web: <a href="http://www.fhcw.org/en/Home">http://www.fhcw.org/en/Home</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los Asesores sobre Beneficios Médicos (HBA) bilingües/biculturales proporcionan sesiones de terapia individual para todas las personas que buscan asistencia con solicitudes de inscripción en seguros médicos.</li><li>• Los HBA educan a las personas con respecto a sus derechos y responsabilidades y asisten a los clientes en cada paso, desde la solicitud de cobertura del seguro médico, la elección del plan médico, los periodos de inscripción abierta, los cambios en los planes médicos y las opciones de transición hasta la importancia de tener un proveedor de atención primaria. También están disponibles para ayudarlo a solicitar la escala de tarifas móviles.</li></ul> |

# Atención médica

## Oftalmólogos

|   |  |
|---|--|
| Dr. Amarjeet Gill 473 Main St.<br>Sturbridge, MA 508-347-7997             | Hugh M. Cooper, MD PC 100 South Street<br>Southbridge, MA 01550 508-764-4400                           |
| Hugh M. Cooper, MD PC 340 Thompson Road<br>Webster, MA 01570 508-949-8800 | Reliant Medical Group. Óptica. Varias sedes<br>para diversos servicios oftalmológicos 508-<br>856-9599 |

## Servicios, información y líneas directas para adultos mayores

|   |   |
|---|---|
| <b>Tri-Valley, Inc.</b>   | <b>Línea directa para denuncia de<br/>abuso de personas mayores</b>   |
| (508) 949-6640<br>10 Mill St.<br>Dudley, MA 01571 info@tves.org<br><a href="https://www.trivalleyinc.org/">https://www.trivalleyinc.org/</a>  | (800) 922-2275<br><a href="https://www.mass.gov/reporting-elder-abuse-neglect">https://www.mass.gov/reporting-elder-abuse-neglect</a>   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Servicios a domicilio, servicios de nutrición, apoyo para cuidadores, red de apoyo de Alzheimer, Programas de Envejecimiento Saludable, Servicios Basados en la Comunidad</li></ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Línea directa 24/7</li><li>• Como alternativa, las denuncias de abuso de personas mayores se pueden presentar en línea en <a href="https://www.mass.gov/reporting-elder-abuse-neglect">https://www.mass.gov/reporting-elder-abuse-neglect</a></li></ul> |

## Atención médica domiciliaria y cuidados paliativos

|  |
|--|
| <b>Care Central VNA &amp; Hospice</b>  |
| 508-791-0081<br>191 Pakachoag St. Auburn MA<br><a href="https://www.carecentralvnahospice.org/">https://www.carecentralvnahospice.org/</a> |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Atención médica domiciliaria y servicios paliativos.</li></ul>                   |

# Equivalencia de educación secundaria

Apoyo académico

|  |  |
|--|--|
| <b>Career Pathways (Trayectorias Profesionales) (YOU, Inc.)</b>  | <b>Jacob Edwards Library (Biblioteca Jacob Edwards)</b>  |
| <p>508-461-9503<br/>127 Main Street, Webster, MA 01570<br/><a href="https://www.sevenhills.org/programs/career-pathways">https://www.sevenhills.org/programs/career-pathways</a></p>   | <p>508-764-5426<br/>236 Main St Southbridge, MA 01550<br/><a href="https://www.jacobedwardslibrary.org/">https://www.jacobedwardslibrary.org/</a></p>  |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyos académicos estructurados y tutorías para estudiantes que han abandonado la escuela secundaria tradicional y desean obtener una equivalencia de educación secundaria (HiSET), conocida anteriormente como GED, o que se graduaron y buscan mayores habilidades de capacitación ocupacional adicionales.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Espacio para reuniones; acceso a computadoras; oportunidades de programación para interactuar con la comunidad; base de datos de derivaciones de información y de la comunidad en línea que incluyen organizaciones locales</li> </ul>   |
| <b>Quinsigamond Community College, Southbridge</b>   | <b>Webster Adult Basic Education Linkages (Enlaces de Educación Básica para Adultos de Webster)</b>  |
| <p>508-453-3800<br/>132 Torrey Road, Southbridge, MA, 01550<br/><a href="https://www.qcc.edu/southbridge">https://www.qcc.edu/southbridge</a></p>  | <p>508-949-8282<br/>Main Entrance 52 Lake Parkway Webster, MA 01570<br/><a href="https://sites.google.com/view/wabelinkages/home?authuser=0">https://sites.google.com/view/wabelinkages/home?authuser=0</a></p>  |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• QCC ofrece programas asequibles, accesibles y de alta calidad que conducen a una transferencia, profesión o enriquecimiento profesional. Campus adicional en Worcester.</li> </ul>   | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El programa de preparación para HiSET/GED y habilidades básicas para adultos presta servicios a adultos desde los 16 años que actualmente no estén inscritos en la escuela secundaria, que deseen mejorar sus habilidades básicas de lectura, escritura y matemáticas para realizar estudios superiores y para la profesión o que deseen prepararse para presentarse al examen de equivalencia de educación secundaria de HiSET o GED. Webster ABE Linkages también ofrece clases de inglés para personas que hablan otros idiomas.</li> </ul> |

# Vivienda y refugio

## Refugios individuales/familiares

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>St. Luke's Guesthouse<br/>(Albergue de San Lucas)</b>   | <b>Friendly House (Casa Amigable)</b>   | <b>In the Hour of Need Family Shelter (Refugio Familiar "En un momento de necesidad")</b>  |
| 774-230-6416<br>141 Main Street Southbridge, MA<br><a href="https://stlukesguesthouse.wordpress.com/">https://stlukesguesthouse.wordpress.com/</a> | 508-755-4362<br>36 Wall St. Worcester, MA<br><a href="https://www.friendlyhousema.org/">https://www.friendlyhousema.org/</a>  | 508-755-2212 Dirección: 91 June St. Worcester, MA<br><a href="https://www.ihnworchester.org/">https://www.ihnworchester.org/</a>   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Refugio para personas sin hogar</li> </ul>  | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario (DHCD) debe derivar directamente a las familias</li> <li>• Programa de refugio de emergencia temporal para familias con niños sin hogar y padres que esperan un bebé sin hogar</li> <li>• Proporciona a las familias amplios servicios de búsqueda de vivienda</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vivienda transitoria/refugio para familias (no personas solas) con servicios de administración de casos en el lugar.</li> </ul> |

## Refugios para mujeres embarazadas

|   |   |
|---|---|
| <b>Teen Parent Apartment Program (Programa de Apartamentos para Padres Adolescentes) de You, Inc.</b>   | <b>Visitation House, Inc.</b>   |
| 774-239-3424<br><a href="https://www.sevenhills.org/programs/teen-parent-supported-living-program">https://www.sevenhills.org/programs/teen-parent-supported-living-program</a>   | 508-798-8002<br>119 Endicott Street, Worcester MA 01610   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona a padres adolescentes sin hogar, o a los que están en riesgo de quedarse sin hogar, un hogar seguro, cómodo y solidario en el cual puedan aprender a cuidar a su hijo y a sí mismos.</li> <li>• Los padres y consejeros del lugar ofrecen supervisión y apoyo a los padres adolescentes y ayudan a coordinar sus actividades diarias.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Refugio para mujeres embarazadas de 18 años o más.</li> <li>• Incluye servicios de apoyo para el crecimiento personal y la recuperación.</li> <li>• Los residentes potenciales no deben tener problemas activos de abuso de sustancias.</li> <li>• Se realiza una averiguación de antecedentes para proteger a las mujeres y los bebés que viven en el hogar.</li> </ul> |

# Vivienda y refugio

## Asistencia para el pago del alquiler y la vivienda

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Southbridge Family Resource Center (Centro de Recursos para Familias de Southbridge) de YOU, Inc.</b>  | <b>Southbridge Housing Authority (Autoridad de la Vivienda de Southbridge)</b>   | <b>Central MA Housing Alliance (Alianza de la Vivienda de Massachusetts Central, CMHA)</b>   |
| <p>508-519-3590<br/>328 Main Street Southbridge, MA<br/>Apoyos para adultos:<br/><a href="https://www.sevenhills.org/supports/residential-options">https://www.sevenhills.org/supports/residential-options</a><br/>Apoyos para niños:<br/><a href="https://www.sevenhills.org/supports/residential">https://www.sevenhills.org/supports/residential</a></p>             | <p>508-765-5858<br/>60 Charlton St # 2<br/>Southbridge, MA 01550<br/><a href="http://www.southbridgehousing.org/">http://www.southbridgehousing.org/</a></p>   | <p>(508) 752-5519<br/>6 Institute Road Worcester, MA 01609<br/><a href="https://www.cmhaonline.org/">https://www.cmhaonline.org/</a></p>                               |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opciones residenciales para niños y adultos con necesidades complejas.</li> <li>• Recursos relacionados con vivienda, inseguridad alimentaria, cupones de transporte, asistencia legal, cuestiones de empleo, facturas de servicios públicos; apoyo de crianza; servicios de salud mental.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asiste con el Programa de Vales de Alquiler de Massachusetts y con el Programa de Vales de Vivienda de la Sección 8.</li> <li>• Programas de vivienda para familias, adultos mayores y personas discapacitadas y aquellas con necesidades especiales.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ayuda con alquiler, hipoteca, muebles, reparaciones en el hogar y defensa de la vivienda.</li> </ul> |

|  |   |
|--|---|
| <b>RCAP Solutions</b><br><b>Recursos individuales y familiares</b>   | <b>RCAP Solutions</b><br><b>Programa de Préstamos para Modificación del Hogar</b>   |
| <p>978-630-6725<br/>191 May St. Worcester, MA<br/><a href="https://www.rcapsolutions.org/individual-and-family-resources/">https://www.rcapsolutions.org/individual-and-family-resources/</a></p>  | <p>800-488-1969<br/>191 May St. Worcester, MA<br/><a href="https://www.rcapsolutions.org/home-modification-loan-program/">https://www.rcapsolutions.org/home-modification-loan-program/</a></p>   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prevención de falta de hogar, desarrollo de trabajadores, programas de unificación familiar y autosuficiencia; pagos de asistencia para la vivienda para inquilinos con bajos ingresos, vivienda transitoria, asistencia para personas sin hogar o personas que huyen de violencia doméstica.</li> </ul> | <p>Servicios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona préstamos para realizar modificaciones a residencias principales y permanentes para personas mayores, adultos con discapacidades y familias con niños con discapacidades. Comuníquese con Ashur Gurbuz.</li> </ul> |

# Empleos, educación y capacitación

## Centros de capacitación profesional

|   |   |
|---|---|
| <b>MassHire Southbridge Career Center</b><br><b>(Centro de Capacitación Profesional de Southbridge de MassHire)</b>   | <b>MassHire Worcester Career Center (Centro de Capacitación Profesional de Worcester de MassHire)</b>   |
| <p>Teléfono: 508-765-6430<br/> Dirección:<br/> 14 Mechanic Street, Suite 330<br/> Southbridge, MA 01550<br/> Sitio web:<br/> <a href="https://masshirecentralcc.com/">https://masshirecentralcc.com/</a></p>  | <p>Teléfono: (508) 799-1600<br/> Dirección:<br/> 340 Main Street, Suite 400, Worcester, MA 01608<br/> Sitio web:<br/> <a href="https://masshirecentralcc.com/">https://masshirecentralcc.com/</a></p>   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de empleo y capacitación GRATUITOS para personas que buscan empleo y empleadores</li> <li>• Planificación de la profesión; preparación de curriculum vitae; talleres sobre búsqueda laboral; información del mercado laboral; servicios para evaluación; acceso al banco de empleos y talentos de Estados Unidos; orientación; servicios para veteranos; accesibilidad a fax y fotocopidora; información para presentar la solicitud de desempleo.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de empleo y capacitación GRATUITOS para personas que buscan empleo y empleadores</li> <li>• Planificación de la profesión; preparación de curriculum vitae; talleres sobre búsqueda laboral; información del mercado laboral; servicios para evaluación; acceso al banco de empleos y talentos de Estados Unidos; orientación; servicios para veteranos; accesibilidad a fax y fotocopidora; información para presentar la solicitud de desempleo.</li> </ul> |

## Recursos legales

### Manutención de niños

|   |
|---|
| <b>Department of Revenue (Departamento de Hacienda, DOR) de Massachusetts</b><br><b>Child Support Enforcement Division (División de Cumplimiento de Manutención de Niños, CSE)</b>  |
| <p>508-792-7300<br/> 67 Millbrook St., Suite 300, Worcester, MA 01606<br/> <a href="https://www.mass.gov/orgs/child-support-enforcement-division">https://www.mass.gov/orgs/child-support-enforcement-division</a></p>  |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La CSE asiste a los padres con el establecimiento de la paternidad y órdenes de manutención de niños, el cobro de manutención de niños y la solicitud a los tribunales para el ajuste de las órdenes de manutención de niños cuando cambian las circunstancias</li> </ul> |

# Recursos legales

## Información del Registro de Antecedentes Penales (CORI)

|  |
|--|
| <b>MassHire – Workforce Central MA: reincorporación</b>  |
| 508-765-6430<br>5 Optical Dr. Suite 200 Southbridge, MA<br>Sitio web de información del CORI: <a href="http://www.workforcecentralma.org/additional-programs/re-entry">http://www.workforcecentralma.org/additional-programs/re-entry</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obtenga información sobre la ley de CORI que entró en vigor en mayo de 2012 y cómo sellar su registro de CORI.</li> <li>• Por lo general, se recomienda que selle su registro. Si su registro está sellado y se postula a la mayoría de los trabajos o viviendas, el registro sellado no aparecerá en su registro de CORI.</li> </ul> |

### Asistencia legal: General

|   |
|---|
| <b>Catholic Charities Community Legal Aid (Asistencia Legal Comunitaria de Organizaciones Benéficas Católicas): oficina satélite de Southbridge</b>                                     |
| 855-252-5342<br>Catholic Charities<br>79 Elm Street<br>Southbridge, MA 01550<br><a href="https://communitylegal.org/">https://communitylegal.org/</a>                                   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios legales civiles gratuitos para residentes mayores y de bajos ingresos de Massachusetts Central y Oeste.</li> </ul> |

|   |  |
|---|--|
| <b>Central West Justice Center (Centro de Justicia del Oeste Central)</b>   | <b>American Civil Liberties Union (Unión Estadounidense de Libertades Civiles, ACLU) de Massachusetts</b>  |
| 800-649-3718<br>370 Main Street, Suite 200<br>Worcester, MA 01608<br><a href="https://www.cwjjustice.org/contact/#">https://www.cwjjustice.org/contact/#</a>  | (617) 482-3170<br>One Center Plaza, Suite 850 Boston, MA 02108<br><a href="https://www.aclum.org/en">https://www.aclum.org/en</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El Central West Justice Center, que es una subsidiaria propiedad exclusiva de Community Legal Aid, proporciona ayuda legal gratuita a residentes mayores y de bajos ingresos de las regiones central y oeste de Massachusetts.</li> <li>• Los defensores se centran en casos que involucran la legislación de inmigración basada en factores humanitarios, derechos de empleo, cuestiones de vivienda y falta de hogar, y acceso a beneficios públicos.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Información, defensa y representación para personas que sienten que se han infringido sus derechos constitucionales.</li> </ul> |

# Salud Mental

## Recursos para padres y familias

|   |  |
|---|--|
| <b>Southbridge Family Resource Center (Centro de Recursos para Familias de Southbridge) de YOU, Inc.: Salud Conductual</b>  | <b>Harrington Behavioral Health Services (Servicios de Salud Conductual de Harrington) (Southbridge)</b>   |
| 328 Main Street, Southbridge, MA 01550<br>508-519-3590  | 508-909-7260<br><a href="https://www.harringtonhospital.org/services/behavioral_health_services/">https://www.harringtonhospital.org/services/behavioral_health_services/</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de salud conductual ambulatorios para personas, familias y parejas</li> <li>• El Southbridge Behavioral Health Center también alberga el Southbridge Family Resource Center (Centro de Recursos para Familias de Southbridge).</li> </ul>  | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de salud mental para niños y familias, presta servicios a niños de entre 4 y 24 años y a sus familias.</li> </ul>   |
| <b>Parental Stress Hotline (Línea directa de estrés parental)</b>   | <b>Behavioral Health Helpline (Línea de Ayuda de Salud Conductual, BHHL) del Departamento de Salud Mental de Massachusetts</b>   |
| 800-632-8188<br><a href="https://www.mass.gov/service-details/parent-and-caregiver-support">https://www.mass.gov/service-details/parent-and-caregiver-support</a>   | <a href="https://www.mass.gov/info-details/behavioral-health-help-line-bhhl-faq">https://www.mass.gov/info-details/behavioral-health-help-line-bhhl-faq</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicio de asesoramiento para padres estresados por el cuidado de sus hijos. Las personas que llamen pueden mantener su anonimato.</li> <li>• Para padres estresados con hijos de cualquier edad; niños que necesiten apoyo con dificultades familiares o personales; los amigos, familiares o vecinos que estén preocupados por una familia podrían llamar para recibir orientación.</li> <li>• Disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La BHHL está disponible las 24 horas, los 365 días del año. Puede comunicarse llamando o enviando mensajes de texto al 833-773-2445 (BHHL) y por chat en línea en <a href="http://masshelpline.com">masshelpline.com</a>.</li> <li>• Conecta a las personas con tratamientos en su comunidad, incluido uno de los nuevos Centros Comunitarios de Salud Conductual (CBHC) en todo el estado (Community Health Link en Worcester).</li> </ul>   |
| <b>Grandparents Raising Grandchildren (Abuelos que Crían Nietos)</b>  | <b>Open Sky (Cielo Despejado)</b>  |
| 617-748-2454<br><a href="https://www.massgrg.com/massgrg_2019/resources-support-locator.html">https://www.massgrg.com/massgrg_2019/resources-support-locator.html</a> and<br><a href="https://www.massgrg.com/massgrg_2019/assets/files/Support_Group_List.pdf">https://www.massgrg.com/massgrg_2019/assets/files/Support_Group_List.pdf</a>  | 4 Main St. Worcester, MA<br>508-755-0333<br><a href="https://www.openskycs.org/">https://www.openskycs.org/</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona grupos de apoyo virtuales y presenciales e información a abuelos que crían a sus nietos.</li> <li>• Las ubicaciones y los horarios varían según el pueblo. En el sitio web también pueden encontrarse recursos para servicios de apoyo, hojas de recomendaciones, servicios financieros y legales.</li> </ul>  | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Con más de 100 programas por toda la región central de Massachusetts, cada año Open Sky proporciona servicios y apoyos a más de 5,000 adultos, adultos jóvenes y jóvenes con dificultades de salud mental, discapacidades del desarrollo, lesiones cerebrales, trastornos de consumo de sustancias u otros desafíos complejos. También ofrecemos servicios y apoyos para jóvenes LGBTQIA+ de entre 14 y 23 años a través de nuestro programa Safe Homes (Hogares Seguros).</li> </ul> |

# Salud mental

## Recursos para jóvenes

|   |  |
|---|--|
| <b>SafeHomes (Hogares Seguros)</b>  | <b>Supporters of Worcester Area Gay and Lesbian Youth (Defensores de Jóvenes Lesbianas y Homosexuales del Área de Worcester, S.W.A.G.L.Y.)</b>                     |
| 508-755-0333<br>4 Mann Street, Worcester, MA<br><a href="https://www.safehomesma.org/">https://www.safehomesma.org/</a>   | 774-578-0817<br>165 Southbridge Street, Worcester, MA<br><a href="https://www.aidsprojectworchester.org/swagly/">https://www.aidsprojectworchester.org/swagly/</a> |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de apoyo para jóvenes LGBTQIA+ de entre 14 y 23 años en Worcester y Massachusetts Central.</li> <li>• Lugar seguro para hacer amigos, divertirse, encontrar apoyo, acceder a recursos, conocer a mentores adultos y obtener experiencia de liderazgo valiosa. El programa también ofrece apoyo para jóvenes sin hogar, recursos para personas transgénero y pruebas de VIH.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Club de apoyo social para jóvenes LGBTQIA+ y aliados que tienen 18 años o menos.</li> </ul>             |

|   |   |
|---|---|
| <b>Oficina de Webster de LUK Inc.</b>   | <b>Oficina de Worcester de LUK Inc.</b>   |
| 251 Main St. Webster, MA 01570<br>508-640-0011 <a href="https://www.luk.org/">https://www.luk.org/</a>  | 40 Southbridge St. 4th Floor, Worcester, MA 01608<br>508-762-3000; <a href="https://www.luk.org/">https://www.luk.org/</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LUK es una agencia de servicios sociales sin fines de lucro que se encuentra en la región central de Massachusetts y que se dedica a mejorar las vidas de los jóvenes y sus familias. Ofrecemos un espectro completo de programas que abordan la salud mental, los traumas, la prevención de la adicción y el abuso de sustancias, la falta de hogar y más.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LUK es una agencia de servicios sociales sin fines de lucro que se encuentra en la región central de Massachusetts y que se dedica a mejorar las vidas de los jóvenes y sus familias. Ofrecemos un espectro completo de programas que abordan la salud mental, los traumas, la prevención de la adicción y el abuso de sustancias, la falta de hogar y más.</li> </ul> |

|   |  |
|---|--|
| <b>The Key Program</b>  | <b>National Runaway Hotline (Línea directa nacional para jóvenes fugados)</b>  |
| 508-753-6263<br>104 Lincoln Street Worcester, MA<br><a href="https://www.key.org/programs/programs-by-location">https://www.key.org/programs/programs-by-location</a>   | 800-786-2929<br><a href="https://www.1800runaway.org/">https://www.1800runaway.org/</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación, trabajo social, grupos de actividades, dos residencias comunitarias para clientes asignados por el DYS, ingreso y colocación de jóvenes derivados por CHINS, hogar de acogida para adolescentes (corto plazo), ocio, servicios de apoyo familiar. Edades desde 7 a 17; desde 11 a 17 para algunos programas.</li> <li>• Derivados a través de los departamentos de policía, DYS, DCF, tribunales</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intervención ante crisis e información y derivaciones a programas en su zona. Proporciona orientación por teléfono. Siempre confidencial. Para jóvenes fugados o sus familias.</li> <li>• Disponible las 24 horas del día y los 7 días de la semana.</li> </ul> |

# Salud mental

## Recursos para adultos

|  |  |
|--|--|
| <b>Seven Hills Behavioral Health (Salud Conductual de Seven Hills) en Southbridge</b>  | <b>Harrington Behavioral Health Services (Servicios de Salud Conductual de Harrington) (Charlton)</b>  |
| 508-765-9101<br>328 Main Street, Southbridge, MA 01550   | 508-765-2222<br>139 South Street Southbridge, MA   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona una amplia variedad de programas sociales, psicológicos, educativos, vocacionales y otros programas preventivos y de rehabilitación para familias, adolescentes y niños problemáticos y en riesgo. Se aceptan la mayoría de los seguros.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Club de apoyo social para jóvenes LGBTQIA+ y aliados que tienen 18 años o menos.</li> </ul> |

|   |   |
|---|---|
| <b>Baystate Behavioral Health Griswold Center (Centro Griswold de Salud Conductual de Baystate)</b>   | <b>Community Health Link (Enlace Médico Comunitario)</b>  |
| 413-370-5285<br>40 Wright Street Palmer, MA<br><a href="https://www.baystatehealth.org/locations/wing-hospital/behavioral-health-palmer">https://www.baystatehealth.org/locations/wing-hospital/behavioral-health-palmer</a>                      | 508-860-1000<br>72 Jaques Ave. Worcester MA<br><a href="http://www.communityhealthlink.org/chl/">http://www.communityhealthlink.org/chl/</a>          |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Además del tratamiento de TMS para la depresión y los servicios de diagnóstico y psicofarmacología, el equipo proporciona terapia individual, de pareja, familiar y grupal.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Servicios de terapia para pacientes ambulatorios para niños, jóvenes y adultos.</li> </ul> |

|   |  |
|---|--|
| <b>Family Continuity (Continuidad Familiar)</b>   | <b>Family Services of Central MA (Servicios Familiares de Massachusetts Central)</b>   |
| 508-234-4181<br>76 Church St. Suite 301 Whitinsville, MA<br><a href="https://familycontinuity.org/">https://familycontinuity.org/</a> | 508-756-4646<br>210 Lincoln Street, Worcester, MA, 01605, Lower Level<br><a href="https://www.sevenhills.org/affiliates/family-services-of-central-massachusetts">https://www.sevenhills.org/affiliates/family-services-of-central-massachusetts</a> |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Terapia para pacientes ambulatorios</li> </ul>                             | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Terapia familiar, individual y de pareja</li> <li>• Se aceptan la mayoría de los seguros</li> </ul>   |

# Salud mental

## Recursos para adultos (continuación)

|  |   |
|--|---|
| <b>Genesis Club (Club Genesis)</b>   | <b>Edward M. Kennedy Community Health Center (Centro Médico Comunitario Edward M. Kennedy) (Kennedy Health) Servicios de salud conductual y social</b>  |
| 508-831-0100<br>274 Lincoln St. Worcester, MA<br><a href="http://genesisclub.org/">http://genesisclub.org/</a>   | (508) 595-0750<br>605 Lincoln Street, Worcester, MA, 01605<br><a href="https://www.kennedychc.org/services/bh">https://www.kennedychc.org/services/bh</a>   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Somos una comunidad enfocada en el trabajo con sede principal en Worcester, Massachusetts.</li> <li>• Mientras están en el club o en su propio tiempo, los miembros reciben apoyo para volver al trabajo, estabilizar su vivienda, volver a estudiar para obtener un diploma y desarrollar nuevas conexiones sociales.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Terapia para pacientes ambulatorios para personas individuales, parejas y familias, evaluación psiquiátrica y gestión continua de medicamentos, y tratamiento de salud conductual culturalmente competente para pacientes que no hablan inglés, inclusive refugiados e inmigrantes.</li> </ul> |

|  |  |
|--|--|
| <b>National Alliance on Mental Illness (Alianza Nacional para la Enfermedad Mental, NAMI) de Massachusetts Central</b>   |  |
| 508-368-3562<br>309 Belmont St. Worcester, MA<br><a href="http://www.namicentralmass.org/">http://www.namicentralmass.org/</a>   |  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NAMI otorga herramientas y educa a los consumidores de salud mental a abordar sus problemas en torno a la atención, tratamiento, servicios, apoyo mutuo y derechos del consumidor.</li> </ul> |  |

# Salud mental

## Recursos en Internet

|  |  |
|--|--|
| <b>Psychology Today (Psicología Hoy)</b>   | <b>CommunityHelp.net</b>   |
| <a href="https://www.psychologytoday.com/us">https://www.psychologytoday.com/us</a>  | <a href="http://www.communityhelp.net">www.communityhelp.net</a>   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Psychology Today tiene una herramienta verificada para buscar un terapeuta o psiquiatra en su zona que acepte su seguro.</li></ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Programa por Internet gratuito y de costo reducido.</li><li>• Este servicio está disponible en todos los idiomas y proporciona asistencia para necesidades médicas, de alimentos, bienes, educación, transporte y bienestar.</li></ul> |

## Veteranos

|   |
|---|
| <b>Veterans Administration Outpatient Clinic (Clínica para Pacientes Ambulatorios de la Administración de Veteranos)</b>  |
| 413-584-4040 x2336<br>403 Belmont Street, 1st Floor<br>Worcester, MA<br><a href="https://www.va.gov/central-western-massachusetts-health-care/locations/worcester-va-clinic/">https://www.va.gov/central-western-massachusetts-health-care/locations/worcester-va-clinic/</a> |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Servicios de salud mental para veteranos.</li><li>• Sin costo para veteranos conectados con el servicio.</li></ul>  |

# Embarazo, salud sexual y atención para la salud reproductiva

## Planificación familiar y atención para la salud reproductiva

|   |   |
|---|---|
| <b>Women's Health of Central Massachusetts (Salud Femenina de Massachusetts Central): Webster</b><br><b>Obstetricia y ginecología</b>   | <b>Women's Health of Central Massachusetts (Salud Femenina de Massachusetts Central): Sturbridge</b><br><b>Obstetricia y ginecología</b>  |
| 325 Thompson Road<br>Webster, MA 01570<br>508-755-4861<br><a href="https://www.whcma.com/">https://www.whcma.com/</a>   | 118 Main Street, Suite 1<br>Sturbridge, MA 01566<br>508-755-4861<br><a href="https://www.whcma.com/">https://www.whcma.com/</a>   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revisiones anuales para mujeres</li> <li>• Parto del bebé con experiencia y cuidado</li> <li>• Cirugía mínimamente invasiva</li> <li>• Cirugía ginecológica mayor</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revisiones anuales para mujeres</li> <li>• Parto del bebé con experiencia y cuidado</li> <li>• Cirugía mínimamente invasiva</li> <li>• Cirugía ginecológica mayor</li> </ul> |

|   |   |
|---|---|
| <b>UMass Memorial Medical Center: Community Women's Care (Atención Comunitaria para Mujeres)</b>  | <b>UMass Memorial Medical Center: Memorial Campus</b>   |
| Community Women's Care<br>119 Belmont Street<br>508-334-6388<br><a href="https://www.ummhealth.org/umass-memorial-medical-center/services-treatments/women%E2%80%99s-health/services-we-provide/general-obstetrics-and-gynecology/practice-locations">https://www.ummhealth.org/umass-memorial-medical-center/services-treatments/women%E2%80%99s-health/services-we-provide/general-obstetrics-and-gynecology/practice-locations</a>   | 33 Kendall Street<br>508-334-6255<br><a href="https://www.ummhealth.org/umass-memorial-medical-center/services-treatments/women%E2%80%99s-health/services-we-provide/general-obstetrics-and-gynecology/practice-locations">https://www.ummhealth.org/umass-memorial-medical-center/services-treatments/women%E2%80%99s-health/services-we-provide/general-obstetrics-and-gynecology/practice-locations</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios obstétricos que incluyen medicina materno fetal (embarazos de alto riesgo)</li> <li>• Oncología ginecológica</li> <li>• Endocrinología reproductiva y centro de infertilidad y FIV</li> <li>• Medicina pélvica femenina y cirugía reconstructiva (uroginecología)</li> <li>• Cirugía ginecológica benigna y atención para pacientes ambulatorias</li> <li>• Sede principal del departamento de OB/GYN, incluye oficinas administrativas, biblioteca departamental y aulas</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios obstétricos que incluyen medicina materno fetal (embarazos de alto riesgo)</li> <li>• Oncología ginecológica</li> <li>• Endocrinología reproductiva y centro de infertilidad y FIV</li> <li>• Medicina pélvica femenina y cirugía reconstructiva (uroginecología)</li> <li>• Cirugía ginecológica benigna y atención para pacientes ambulatorias</li> <li>• Sede principal del departamento de OB/GYN, incluye oficinas administrativas, biblioteca departamental y aulas</li> </ul> |

## Embarazo, salud sexual y atención para la salud reproductiva

|   |   |
|---|---|
| <b>Planned Parenthood (Planificación Familiar)</b>  | <b>Reliant Obstetrics &amp; Gynecology (Obstetricia y Ginecología de Reliant Medical Group)</b>   |
| 800-258-4448<br>470 Pleasant St, Worcester MA<br><a href="https://www.plannedparenthood.org/planned-parenthood-massachusetts">https://www.plannedparenthood.org/planned-parenthood-massachusetts</a>  | 508-368-3110<br>123 Summer Street<br>Worcester, MA 01608  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anticoncepción; pruebas de embarazo; orientación y derivación; educación entre pares de la escuela secundaria;</li> <li>• Información y derivaciones sobre VIH/SIDA; servicios de aborto;</li> <li>• Implante Norplant disponible</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación sobre anticonceptivos</li> <li>• Cirugía y tratamientos ginecológicos</li> <li>• Tratamientos de fertilidad de vanguardia</li> <li>• Atención virtual a través de videoconsultas</li> <li>• Los proveedores de servicios de OB-GYN de Reliant Medical Group atienden partos en el Centro para Mujeres y Bebés del Saint Vincent Hospital.</li> </ul> |

### Atención para el posparto

|   |
|---|
| <b>Babies in Common (Bebés en Común)</b>  |
| 6 Maple St, Northborough, MA 01532<br>617-686-0052  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Babies in Common es una pequeña compañía de crianza basada en la comunidad y propiedad de una mujer que proporciona educación sobre el parto y cuidados prenatales, apoyo para la lactancia y alimentación del bebé y que ofrece clases y talleres para padres y profesionales en las zonas Central y MetroWest de Massachusetts.</li> </ul> |

# Atención veterinaria

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Second Chance Animal Services (Servicios para Animales “Segunda Oportunidad”): Southbridge Community Vet Hospital (Hospital Veterinario Comunitario de Southbridge)</b></p>  | <p><b>The Wellstorm, Inc. (también conocido como “The Bridge Fridge”)</b></p>   |
| <p>Southbridge Community Vet Hospital<br/>700 Worcester Street<br/>Southbridge, MA 01550<br/>(774) 318-1101<br/>southbridge@secondchanceanimals.org</p>  | <p>Se encuentra en el estacionamiento de Renaissance Medical Group (RMG):<br/>11 Sandersdale Road<br/>Southbridge, MA 01550<br/>774-318-6989<br/>info@thewellstorminc.org</p>   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exámenes de bienestar, consultas por enfermedad, cirugía, radiografías, ultrasonido, atención dental y más. Además, clínicas semanales para vacunación y servicios de castración de bajo costo. Nuestros hospitales están abiertos para todas las personas y ofrecen tarifas subsidiadas para las familias que reúnen los requisitos como parte de nuestra Iniciativa Comunitaria de Mascotas Sanas.</li> <li>• Hay tarifas reducidas para las personas que califican. Debe cumplir con el requisito de los ingresos para disfrutar de las tarifas subsidiadas. Las personas que no califican pagan las tarifas regulares y todas las ganancias benefician a los programas que ayudan a mascotas con necesidades.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Refrigerador comunitario con acceso las 24 horas y los 7 días de la semana que ofrece alimentos para mascotas para personas que lo necesiten.</li> <li>• Puede obtener más información en su página de Facebook:<br/><a href="https://www.facebook.com/TheWellStormInc/">https://www.facebook.com/TheWellStormInc/</a></li> </ul> |

## Programación recreativa juvenil

| Town of Southbridge Recreation Department (Departamento de Recreación de la Ciudad de Southbridge)   | Town of Webster Parks & Recreation Department (Departamento de Parques y Recreación de la Ciudad de Webster)   |
|--|--|
| <p>Southbridge Community Center 153<br/>Chestnut Street<br/>Southbridge, MA 01550<br/>508-764-6459<br/><a href="https://www.ci.southbridge.ma.us/532/Recreation">https://www.ci.southbridge.ma.us/532/Recreation</a></p> | <p>350 Main Street, Lower Level<br/>Webster, MA 01570<br/>508-949-3800 x4012<br/><a href="https://www.webster-ma.gov/566/Parks-Recreation">https://www.webster-ma.gov/566/Parks-Recreation</a></p>                                       |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre rutas de senderismo, piscina comunitaria, parques, eventos y programación estacional.</li> </ul>                                     | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre parques/espacios al aire libre y programación asociada; tarifas y reglamentos para playas, series de recitales de verano y otros eventos.</li> </ul> |

| Town of Spencer Conservation Commission (Comisión de Conservación de la Ciudad de Spencer)  | Town of Charlton Recreation Commission (Comisión de Recreación de la Ciudad de Charlton)  |
|---|---|
| <p>(508) 885-7500, ext. 180<br/><a href="https://www.spencerma.gov/conservation-commission">https://www.spencerma.gov/conservation-commission</a></p> | <p>508-248-2200 Ext. 2216<br/><a href="https://www.townofcharlton.net/321/Recreation-Commission">https://www.townofcharlton.net/321/Recreation-Commission</a></p> |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre espacios al aire libre y recursos recreativos.</li> </ul>         | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre parques, espacios al aire libre, recursos recreativos y eventos.</li> </ul>   |

# Abuso sexual

## Recursos y líneas directas

|  |   |
|--|---|
| <b>Pathways for Change (conocido anteriormente como Programa para la Crisis por Violación de Worcester)</b>  | <b>Jane Doe INC.</b>  |
| <b>Contacto:</b><br>Teléfono:<br>(508)-852-7600<br>Dirección:<br>558 Main St. Worcester, MA  | <b>Contacto:</b><br>Teléfono:<br>1-(617)-248-0922<br>Sitio web: <a href="https://www.janedoe.org/">https://www.janedoe.org/</a>           |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Intervención para crisis las 24 horas; terapia a corto plazo;</li><li>• grupos de apoyo</li><li>• defensa médica y legal; programa educativo comunitario;</li><li>• información y derivación;</li><li>• pruebas de VIH</li></ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Línea de recursos no urgente para sobrevivientes de ataques sexuales.</li></ul> |

# Agencias estatales y recursos comunitarios

## Información de contacto de las agencias

|   |   |
|---|---|
| <p><b>MA Commission for the Blind (Comisión de Massachusetts para Ciegos, MCB)</b><br/>Teléfono: 800-392-6450 Dirección: 390 Main St. Suite 620 Worcester, MA</p>                 | <p><b>MA Commission for the Deaf and Hard of Hearing (Comisión de Massachusetts para Personas Sordas y con Dificultades Auditivas)</b><br/>Teléfono: (508) 752-5441 Dirección: 340 Main St, Worcester, MA 01608</p> |
| <p><b>Department of Children and Families (Departamento de Niños y Familias, DCF)</b><br/>508-929-1000<br/>185 Church St., Whitinsville, MA 01588</p>                             | <p><b>Department of Developmental Services (Departamento de Servicios de Desarrollo, DDS)</b><br/>Teléfono: 508-764-0751 Dirección: 1 North Street, Suite C, Southbridge, MA 01550</p>                              |
| <p><b>Department of Mental Health (Departamento de Salud Mental, DMH)</b><br/>Teléfono: 774-420-3140 Dirección: 361 Plantation Street 1st Floor Worcester, MA 01605</p>           | <p><b>Department of Public Health (Departamento de Salud Pública, DPH)</b><br/>Teléfono: (617) 624-6000 Dirección: 250 Washington Street, Boston, MA 02108</p>  |
| <p><b>Department of Revenue (Departamento de Hacienda) (Manutención de niños)</b><br/>Teléfono: 508-792-7300 Dirección: 67 Millbrook St., Suite 300, Worcester, MA 01606-2844</p> | <p><b>Department of Telecommunication and Energy (Departamento de Telecomunicaciones y Energía, DTE)</b><br/>Teléfono: 800-392-6066 Dirección: 1000 Washington Street, Suite 600, Boston, MA 02118</p>              |
| <p><b>Department of Transitional Assistance (Departamento de Asistencia Transicional, DTA)</b><br/>Teléfono: 508-765-2400 Dirección: 80 Optical Dr, Southbridge, MA 01550</p>     | <p><b>Department of Youth Services (Departamento de Servicios Juveniles, DYS)</b><br/>Teléfono: 508792-7611 Dirección: 288 Lyman Street, Westborough, MA 01581</p>  |
| <p><b>Social Security Administration (Administración del Seguro Social)</b><br/>866-331-9069<br/>51 Myrtle Street Worcester, MA 01608</p>   | <p><b>Centro de Asistencia para Contribuyentes del Internal Revenue Service (Servicio de Impuestos Internos, IRS)</b><br/>120 Front St, Worcester, MA 01608<br/>(844)545-5640</p>                                   |
| <p><b>Centro de servicio del Registry of Motor Vehicles (Registro de Vehículos Motorizados, RMV) de Southbridge</b><br/>6 Larochele Way, Southbridge, MA 01550</p>                | <p><b>Central Mass Housing Alliance (Alianza de la Vivienda de Massachusetts Central)</b><br/>Southbridge, MA 01550<br/>Teléfono: 508-752-5519</p>  |
| <p><b>Southbridge Department of Public Works (Departamento de Obras Públicas de Southbridge)</b><br/>185 Guelphwood Rd, Southbridge, MA 01550<br/>(508)764-5403</p>               | <p><b>Webster Department of Public Works (Departamento de Obras Públicas de Webster)</b><br/>23 Cudworth Rd, Webster, MA 01570<br/>(508)949-3861</p>  |

## Líneas directas de la comunidad

|  |
|--|
| <p><b>Mass211: United Way de Massachusetts Central</b><br/>Teléfono: 211<br/>484 Main St. Suite 300. Worcester MA<br/>Servicios: Línea de ayuda que brinda información amplia y derivaciones que se centran en servicios sociales y profesionales de servicios humanos. Publicación bianual del directorio HELP; capacitación para agente de derivación proporcionada en el lugar de trabajo; educación de la comunidad; recopilación y distribución de datos; ofrece intérpretes de lenguaje de señas para eventos culturales y comunitarios.</p> |
|--|

# Recursos de recuperación y consumo de sustancias

**Si está teniendo una emergencia, llame al 911 o busque atención inmediata en la sala de emergencias del hospital más cercano.**

## Líneas de ayuda

|  |  |
|--|--|
| <b>Línea de ayuda para el consumo de sustancias de Massachusetts</b>   | <b>Línea de ayuda de salud conductual de Servicios de Emergencia/Crisis de Mass.gov</b>  |
| 800-327-5050<br><a href="https://helpline.ma.org/">https://helpline.ma.org/</a>  | Llame o envíe un mensaje de texto al 833-773-2445<br><a href="https://www.mass.gov/emergencycrisis-services">https://www.mass.gov/emergencycrisis-services</a>   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La línea de ayuda es el único recursos público y estatal para buscar servicios de tratamiento y recuperación para el consumo de sustancias y problemas de juego.</li> <li>• Los servicios de la línea de ayuda son gratuitos y confidenciales. Nuestros especialistas amables y capacitados lo ayudarán a entender el sistema de tratamiento y sus opciones.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si usted o un familiar están experimentando una crisis de salud mental o una crisis por un trastorno de consumo de sustancias, la Línea de Ayuda de Salud Conductual (BHHL) está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana y los 365 días del año.</li> <li>• Cualquier persona puede comunicarse con la línea de ayuda. Llame gratis o envíe un mensaje de texto al 833-773-2445 para recibir ayuda inmediata.</li> </ul> |

## Programas de 12 pasos

|  |   |
|--|---|
| <b>Alcohólicos anónimos</b>  | <b>Narcotics Anonymous (Narcóticos Anónimos, NA) de Massachusetts Central</b>   |
| Intergrupo del Área de Worcester (abarca Massachusetts Central): (508) 752-9000<br>Sitio web - AA/Busque una reunión:<br><a href="https://www.aa.org/find-aa/north-america">https://www.aa.org/find-aa/north-america</a><br>Sitio web - Intergrupo del Área de Worcester:<br><a href="http://www.aaworcester.org/Homepage.aspx?GRP=WAI">http://www.aaworcester.org/Homepage.aspx?GRP=WAI</a>   | (866) 624-3578<br>25 Francis St, Worcester, MA 01606<br>Sitio web - NA/Busque una reunión:<br><a href="https://www.na.org/meetingsearch/">https://www.na.org/meetingsearch/</a><br>Sitio web - NA de MA Central:<br><a href="http://centralmassna.org/meeting-lists/">http://centralmassna.org/meeting-lists/</a> |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alcohólicos Anónimos es una asociación de personas que comparten su experiencia, fortaleza y esperanza entre sí para que puedan solucionar su problema en común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo.</li> <li>• El Intergrupo del Área de Worcester de AA tiene su propio sitio web (vea arriba) e indica las reuniones presenciales y en línea en Massachusetts Central.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El programa está formado por adictos en recuperación que se reúnen de forma regular para ayudarse entre sí a mantenerse sin consumir. Este es un programa de abstinencia completa de todas las drogas.</li> </ul>                                      |

# Recursos de recuperación y consumo de sustancias

## Servicios generales y derivaciones a orientación

|  |   |
|--|---|
| <b>Choice Recovery Coaching (Orientación para la Recuperación)</b>   | <b>Línea de ayuda para el consumo de sustancias de Massachusetts</b>  |
| 413-272-8520<br>155 Maple St, Suite 301 Springfield, MA 01105  | 1-800-327-5050 (TTY: 1-800-439-2370)<br>HELPLINEMA.org  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Orienta a las personas para que descubran las fortalezas propias que las ayudarán a eliminar los obstáculos que frenan su recuperación, a la par que las ayuda a maximizar su potencial y generar resiliencia.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>¿Le preocupa usted u otra persona? Pueden ayudarlo a encontrar los servicios adecuados para el abuso de sustancias, con o sin seguro.</li> </ul> |

### Programas de hospitales para pacientes hospitalizados y ambulatorios

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Adcare Hospital</b>   | <b>UMass Community Healthlink, Inc.</b>  | <b>South Bay Mental Health: Programa Ambulatorio Estructurado para Adicciones</b>   |
| 800-345-3552<br>107 Lincoln Street Worcester, MA<br>Pacientes ambulatorios:<br>95 Lincoln St. Worcester, MA  | (508)-860-1000<br>72 Jaques Avenue Worcester, MA   | (508)-521-2200<br>324 Clark Street Worcester, MA  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desintoxicación y rehabilitación para pacientes hospitalizados y ambulatorios;</li> <li>Terapia familiar individual; tratamiento para diagnóstico dual</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tratamiento para el abuso de sustancias, desintoxicación;</li> <li>tratamiento a corto plazo residencial, ambulatorio, tratamiento de día/con hospitalización parcial; asistencia para el pago</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prevención de recaídas; administración de Vivitrol;</li> <li>Pruebas de toxinas/drogas;</li> <li>Terapia familiar e individual; administración de casos y planificación del alta.</li> </ul> |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Spectrum Health Systems (Sistemas de Salud de Spectrum)</b>  | <b>Harrington Recovery Services (Servicios de Recuperación de Harrington)</b>  | <b>Right Choice Health Group (Grupo Médico "Elección Correcta")</b>   |
| (508) 854-3320<br>585 Lincoln St, Worcester, MA 01605   | (508)-765-9167<br>176 Main St. Southbridge MA  | (774)-402-8800<br>100 Central Street, Suite 3<br>Southbridge, MA 01550<br><a href="http://rightchoicehealthgroup.com">http://rightchoicehealthgroup.com</a> |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Todos los centros de tratamiento ambulatorio de Spectrum ofrecen medicamentos para trastornos por el consumo de sustancias, incluso metadona y naltrexona (Vivitrol) para reducir la recaída, aliviar los síntomas de abstinencia y prevenir la sobredosis.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Evaluaciones de diagnóstico inicial personalizadas y recomendaciones de tratamiento; terapia grupal e individual, de parejas y familiar; trastornos concurrentes (problemas mentales combinados con el abuso de sustancias), servicios ambulatorios intensivos, programa de tratamiento con Suboxone</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tratamiento asistido con medicamentos para trastornos por abuso de sustancias.</li> </ul>          |

# Recursos de recuperación y consumo de sustancias

## Grupos de apoyo para seres queridos afectados

|   |  |
|---|--|
| <b>Al-Anon</b>  | <b>AlaTeen</b>   |
| (508)-366-0556<br>alanonma.org  | (508)-366-0556<br>57 East Main St. #109 Westborough, MA<br><a href="https://alanonma.org/meetings/?tsml-day=any&amp;tsml-type=Y">https://alanonma.org/meetings/?tsml-day=any&amp;tsml-type=Y</a>   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grupos de autoayuda para hombres y mujeres cuyas vidas se hayan visto afectadas o se vean afectadas por el consumo compulsivo de alcohol de otra persona.</li> <li>• El servicio de respuesta proporciona contacto con grupos que se reúnen a diario en la zona para números de teléfono de derivación para servicios relacionados.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grupos de autoayuda para adolescentes cuyas vidas se hayan visto afectadas o se vean afectadas por el consumo de alcohol de uno de sus padres o un familiar cercano.</li> <li>• Información adicional: Servicio de respuesta que proporciona información sobre grupos en la zona</li> </ul> |

## Asistencia para transiciones

| <b>Department of Transitional Assistance (Departamento de Asistencia Transicional, DTA)</b>   |  |
|---|--|
| <b>Emergency Aid to Elders, Disabled, and Children (Ayuda de Emergencia para Personas Mayores, Discapacitados y Niños, EADC)</b>  | <b>Transitional Aid to Families with Dependent Children (Asistencia Transicional para Familias con Hijos Dependientes, TAFDC)</b>  |
| 508-765-2400<br>80 Optical Dr, Southbridge, MA 01550<br><a href="https://www.mass.gov/service-details/check-eaedc-eligibility-and-how-to-apply">https://www.mass.gov/service-details/check-eaedc-eligibility-and-how-to-apply</a>   | 508-765-2400<br>80 Optical Dr, Southbridge, MA 01550<br><a href="https://www.mass.gov/how-to/apply-for-tafdc">https://www.mass.gov/how-to/apply-for-tafdc</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona asistencia médica y de dinero en efectivo a familias y personas necesitadas que no reciben TAFDC, SSI ni otros beneficios similares.</li> <li>• Para solicitarla, llame o visite el DTA (vea arriba). Los servicios son para personas que no pueden trabajar debido a una discapacidad; para personas que cuidan a una persona discapacitada que vive en su hogar y que necesita atención constante y que estaría en una institución si no tuviera a alguien que le diera cuidados; personas que participan en un Programa de la Comisión de Rehabilitación de Massachusetts; personas mayores de 65 años que esperan que se inicien los pagos de SSI; personas que no reúnen los requisitos para SSI y sí reúnen todos los demás requisitos de elegibilidad de EAEDC</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona asistencia médica y de dinero en efectivo a familias necesitadas con hijos dependientes. Para solicitarla, llame o visite el Departamento de Asistencia Transicional (DTA) (vea el número indicado arriba)</li> </ul> |

# Asistencia para transiciones

## **Departamento de Asistencia Transicional (continuación): Supplemental Nutrition Assistance Program (Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria, SNAP)**

Administrado por el Departamento de Asistencia Transicional  
(DTA) (877) 382-2363  
dtaapphelpdesk@state.ma.us

### **Servicios:**

- El Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP) del Departamento de Asistencia Transicional (DTA) puede ayudarlo a ampliar su presupuesto para alimentos saludables y explorar las oportunidades para respaldar su bienestar y las metas de educación y empleo.
- Algunos de los beneficios de SNAP son:
  - Fondos mensuales en una tarjeta EBT para comprar alimentos
  - Se devuelven \$40, \$60 o \$80 por mes a su tarjeta EBT cuando usa SNAP para comprar productos locales a través del Healthy Incentives Program (Programa de Incentivos Saludables, HIP)
  - Oportunidades gratuitas de educación y capacitación de SNAP Path to Work
  - Clases y recursos educativos sobre nutrición gratuitos
  - Conexiones con otros tipos de ayuda, como descuentos en servicios públicos, comidas escolares gratuitas y entradas con descuento a muchos museos e instituciones culturales de Massachusetts a través de la tarjeta EBT Card to Culture
- Para obtener más información sobre los beneficios de SNAP, para determinar su elegibilidad y para presentar una solicitud, visite <https://www.mass.gov/guides/how-to-contact-dta>

## **Supplemental Security Income (Seguridad de Ingreso Suplementario, SSI) y Supplemental Security Disability Income (Seguridad de Ingreso Suplementario para Personas con Discapacidad, SSDI)**

1-866-331-9069  
51 Myrtle St.  
Worcester, MA  
<https://www.mass.gov/service-details/eligibility-for-ssi-and-ssdi>

### **Servicios:**

- La Administración del Seguro Social (SSA) realiza pagos para personas discapacitadas en el marco de 2 programas:
  - Seguro de Discapacidad del Seguro Social (SSDI) para trabajadores (y sus hijos o cónyuges supervivientes) que tengan cobertura del Seguro Social
  - Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) para personas con pocos o nulos ingresos y recursos
- Herramienta de evaluación de beneficios de la SSA: <https://ssabest.benefits.gov/>

# Transporte

|  |   |
|--|---|
| <b>MassHealth Transportation Program<br/>(Programa de Transporte de MassHealth)</b>  | <b>SCM Elderbus (Autobús para personas mayores)</b>   |
| 800-841-2900<br><a href="https://www.mass.gov/how-to/request-transportation-for-a-member">https://www.mass.gov/how-to/request-transportation-for-a-member</a>  | 800-321-0243<br>124 Southbridge Road Charlton, MA 01507 Sitio<br>web: <a href="http://www.scmelderbus.org/index.html">http://www.scmelderbus.org/index.html</a>   |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Las familias incluidas en MassHealth podrían recibir fondos para servicios de transporte para servicios de atención médica a través de Yellow o Red Cab. Incluye citas de salud mental y algunos programas después de clases. Es mejor realizar las solicitudes de transporte en línea.</li> <li>Número de teléfono de Red Cab: 508-792-9999</li> <li>Número de teléfono de Yellow Cab: 508-754-3211</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Citas médicas, compra de alimentos, viajes al trabajo, etc.</li> <li>El servicio está disponible de lunes a viernes desde las 8:30 a. m. hasta las 4:00 p. m. para viajes dentro de su comunidad. Se proporciona transporte médico fuera de la ciudad para cada una de las veintiún comunidades donde se prestan servicios tres días a la semana (vea el Área de Servicio para conocer los datos específicos por ciudad). Cada viaje dentro de la ciudad cuesta \$1.50 (de ida). Los viajes hacia afuera de la ciudad cuestan \$0.25 adicionales por cada ciudad alejada de aquella en la que reside.</li> </ul> |

|   |   |
|---|---|
| <b>Worcester Regional Transit Authority (Autoridad Regional de Tránsito de Worcester, WRTA)</b>   |   |
| <b>Servicio de autobús de la WRTA</b>   | <b>Capacitación para viajar de la WRTA</b>  |
| 508-791-9782 60 Foster Street Worcester, MA<br><a href="https://www.therta.com/">https://www.therta.com/</a>  | (508)453-3451<br><a href="mailto:ttrainer@therta.com">ttrainer@therta.com</a><br><a href="https://www.therta.com/services/travel-training/">https://www.therta.com/services/travel-training/</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Algunas de las áreas donde la WRTA presta servicios de rutas fijas son: Auburn, Brookfield, Charlton, East Brookfield, Leicester, Millbury, Oxford, Shrewsbury, Southbridge, Spencer, Webster, West Boylston, Worcester</li> <li>Para ver los mapas de las rutas y un resumen de los servicios, visite: <a href="https://www.therta.com/fixed-route-service-overview-and-maps/">https://www.therta.com/fixed-route-service-overview-and-maps/</a></li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Capacitación GRATUITA con un orientador para viajes de la WRTA que lo ayudará a encontrar las soluciones que mejor se ajusten a su situación, sus habilidades y necesidades.</li> <li>La capacitación comienza con una serie de pasos desde la enseñanza individual inicial hasta la asistencia cada vez menor de un orientador, lo cual lleva a lograr la independencia al momento de viajar.</li> <li>Cualquier persona que tenga 13 años como mínimo puede participar en esta capacitación para viajar de la WRTA.</li> </ul> |

## Servicios públicos

|  |  |
|--|--|
| <b>Home Heating Assistance Program (Programa de Asistencia para la Calefacción en el Hogar) del Worcester Community Action Council (Consejo de Acción Comunitaria de Worcester)</b>  | <b>Servicios para Personas Elegibles por sus Ingresos de la National Grid (Red Nacional)</b>   |
| <p>508-754-1176<br/>484 Main St. 2nd floor. Worcester, MA<br/><a href="https://www.wcac.net/fuel-assistance/LIHEAP@wcac.net">https://www.wcac.net/fuel-assistance/LIHEAP@wcac.net</a></p>  | <p>1-800-322-3223<br/><a href="https://www.nationalgridus.com/MA-Home/Energy-Saving-Programs/Income-Eligible-Services">https://www.nationalgridus.com/MA-Home/Energy-Saving-Programs/Income-Eligible-Services</a></p>  |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asistencia para el pago de costos de energía/calefacción durante el invierno. Incluye un programa de climatización para proporcionar materiales para el ahorro de energía/electrodomésticos de bajo consumo para clientes que reúnan los requisitos en cuanto a ingresos. Este programa incluye calafateo, juntas de sellado, reemplazo de vidrios, ventanas preparadas para tormentas, etc.</li> <li>• Pueden ayudar con atrasos en las facturas de servicios públicos.</li> <li>• Materiales instalados por subcontratistas de WCAC.</li> <li>• Para grupos familiares de bajos ingresos.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Electricidad y gas natural para hogares en Nueva York, Rhode Island, partes de New Hampshire y Massachusetts. Si reúne los requisitos, recibe un descuento en su factura mensual.</li> <li>• Para presentar una solicitud, visite <a href="https://www.nationalgridus.com/MA-Home/Bill-Help/Payment-Assistance-Programs">https://www.nationalgridus.com/MA-Home/Bill-Help/Payment-Assistance-Programs</a></li> <li>• Para informar un corte de electricidad/caída de un cable: 800-465-1212</li> <li>• Para informar una fuga de gas u otra emergencia relacionada con el gas: 800-233-5325</li> </ul> |

|  |   |
|--|---|
| <b>Webster PowerUp: Electricity Aggregator Program (Programa de Acumulación de Electricidad)</b>   | <b>Good Neighbor Energy Fund (Fondo de Energía "Buenos Vecinos") del Ejército de Salvación</b>  |
| <p><a href="https://crimsonpwr.com/webster/">https://crimsonpwr.com/webster/</a></p>   | <p>508-756-7191<br/>640 Main Street Worcester, MA<br/><a href="http://www.magoodneighbor.org/assistance.html">http://www.magoodneighbor.org/assistance.html</a></p> |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Webster PowerUp es un programa de acumulación de electricidad de la ciudad, que es un tipo de programa de compra grupal de electricidad, de la Ciudad de Webster para residentes y negocios.</li> <li>• Visite <a href="https://crimsonpwr.com/webster/">https://crimsonpwr.com/webster/</a> para obtener más información y conocer los requisitos de elegibilidad.</li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para personas y familias que no califican para la asistencia de combustible</li> </ul>            |

# Agencias comunitarias juveniles y familiares; servicios de cuidado infantil

Cuidado de bebés, cuidado de niños pequeños y preescolar

|  |   |
|--|---|
| <b>Guild of St. Agnes (Cofradía de Santa Inés)<br/>(Charlton)</b>  | <b>Guild of St. Agnes (Cofradía de Santa Inés)<br/>(Webster)</b>  |
| 508-434-2345<br>88 Masonic Home Road Charlton, MA 01507<br><a href="https://www.guildofstagnes.org/">https://www.guildofstagnes.org/</a> | 508-461-6556<br>58 Bigelow Road Webster, MA 01570<br><a href="https://www.guildofstagnes.org/">https://www.guildofstagnes.org/</a>                |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuidado de niños pequeños</li> <li>• Preescolar</li> </ul>                    | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuidado de bebés</li> <li>• Cuidado de niños pequeños</li> <li>• Preescolar</li> </ul> |

|  |
|--|
| <b>Kids Unlimited</b>  |
| 800-422-6738<br>35 Trolley Crossing Rd. Charlton, MA<br><a href="https://kidsus.com/">https://kidsus.com/</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Guardería subsidiada</li> <li>• Derivaciones a hogares de cuidado de día; grupos de apoyo de capacitación de proveedores; boletín informativo mensual centrado en cuidado de niños, actividades, recetas nutritivas y más; actividades planificadas, excursiones, suministros educativos a precios grupales; oradores sobre temas de cuidado de día.</li> </ul> |

## Apoyo para cuidadores e intervención temprana

|   |   |
|---|---|
| <b>Healthy Families of Southern Worcester County<br/>(Familias Saludables del Condado de Southern<br/>Worcester) del Worcester Community Action<br/>Council (Consejo de Acción Comunitaria de<br/>Worcester)</b>                    | <b>Young Parent Support Program (Programa<br/>de Apoyo para Padres Jóvenes) de YOU,<br/>Inc.</b>  |
| 508-909-0061<br>61 Pine Street 2nd Floor Southbridge, MA<br><a href="https://www.wcac.net/healthy-families-of-southern-worcester-county/">https://www.wcac.net/healthy-families-of-southern-worcester-county/</a>                   | 508-909-7909<br>328 Main St. Southbridge, MA  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Healthy Families trabaja con madres y padres jóvenes y primerizos para ofrecer orientación y apoyo para transitar los vaivenes de la paternidad y maternidad.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Administración de casos y educación sobre crianza para jóvenes embarazadas o en riesgo de quedar embarazadas y/o padres jóvenes menores de 24 años.</li> </ul> |

# Agencias comunitarias juveniles y familiares; servicios de cuidado infantil

## Apoyo para cuidadores e intervención temprana

| <b>Early Head Start: Southbridge y Webster</b>   |  |
|--|--|
| <p>Presente una solicitud aquí:<br/> <a href="https://wcac.net/youth-and-family-services/early-head-start/">https://wcac.net/youth-and-family-services/early-head-start/</a><br/>                     508-765-4738<br/>                     25 Cole Ave Southbridge MA 01550</p>   | <p>Presente una solicitud aquí:<br/> <a href="https://wcac.net/youth-and-family-services/early-head-start/">https://wcac.net/youth-and-family-services/early-head-start/</a><br/>                     508-461-5840<br/>                     116 School Street, Webster, MA 01570</p>   |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa basado en el hogar que presta servicios a las familias desde el embarazo y la etapa de bebés/niños pequeños hasta los tres años, con el objetivo de involucrar al padre o la madre en la educación de su hijo.</li> <li>• Se realizan eventos opcionales de socialización en el centro de Head Start.</li> <li>• Visitas a domicilio semanales, servicios de intervención temprana y oportunidades para asistir a talleres y/o convertirse en miembros de los comités de padres y centros.</li> </ul>   | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa basado en el hogar que presta servicios a las familias desde el embarazo y la etapa de bebés/niños pequeños hasta los tres años, con el objetivo de involucrar al padre o la madre en la educación de su hijo.</li> <li>• Se realizan eventos opcionales de socialización en el centro de Head Start.</li> <li>• Visitas a domicilio semanales, servicios de intervención temprana y oportunidades para asistir a talleres y/o convertirse en miembros de los comités de padres y centros.</li> </ul>   |
| <b>Kennedy Donovan Center: sede central sur</b>  | <b>Early Intervention Division (División de Intervención Temprana) de Mass.gov</b>   |
| <p>508-765-0292<br/>                     486 Worcester St. Southbridge, MA<br/> <a href="https://www.kdc.org/locations/south-central/">https://www.kdc.org/locations/south-central/</a></p>  | <p>250 Washington St., 5th Floor, Boston, MA 02108<br/> <a href="https://www.mass.gov/orgs/early-intervention-division">https://www.mass.gov/orgs/early-intervention-division</a></p>  |
| <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de intervención temprana para niños (desde recién nacidos hasta 3 años)</li> <li>• Servicios para autismo de análisis conductual aplicado (todas las edades)</li> <li>• Nota: la sede de Southbridge solo ofrece servicios para niños, pero KDC también ofrece los siguientes servicios para adultos:                         <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Hogar de acogida y servicios familiares</li> <li>◦ Habilitación de día (edades de 22 o más), hogar de acogida para adultos (edades de 16 o más), vivienda compartida (edades de 22 o más), centro de apoyo familiar (todas las edades), vida asistida/individual (edades de 22 o más), apoyo para trabajo comunitario (edades de 22 o más), servicios de relevo (edades de 18 o más)</li> </ul> </li> </ul> | <p><b>Servicios:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre los servicios de intervención temprana (EI) y cómo solicitarlos.</li> <li>• La intervención temprana es para familias de Massachusetts con hijos de menos de tres años que no están alcanzando los hitos adecuados para su edad, que tienen un diagnóstico de determinadas condiciones o que tienen antecedentes médicos o sociales que los ponen en riesgo de un retraso en el desarrollo.</li> <li>• Los servicios de EI están diseñados para ayudar a las familias y los cuidadores y mejorar el desarrollo y aprendizaje de bebés y niños pequeños.</li> </ul> |

# Agencias comunitarias juveniles y familiares; servicios de cuidado infantil

## Apoyo para cuidadores e intervención temprana

|   |   |
|---|---|
| <b>Head Start: Southbridge</b>  | <b>Head Start: Webster</b>  |
| 508-765-4738<br>25 Cole Ave Southbridge MA Sitio web (presente una solicitud aquí):<br><a href="https://wcac.net/youth-and-family-services/head-start/">https://wcac.net/youth-and-family-services/head-start/</a>  | 508 461-5840<br>116 School Street, Webster, MA 01570 Sitio web (presente una solicitud aquí):<br><a href="https://wcac.net/youth-and-family-services/head-start/">https://wcac.net/youth-and-family-services/head-start/</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa preescolar basado en el centro para niños de 3 y 4 años.</li> <li>• Head Start ofrece servicios adecuados para el nivel de desarrollo en las áreas centrales del aprendizaje temprano, salud y nutrición (desayuno, almuerzo y refrigerios), oportunidades de educación especial y servicios familiares.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa preescolar basado en el centro para niños de 3 y 4 años.</li> <li>• Head Start ofrece servicios adecuados para el nivel de desarrollo en las áreas centrales del aprendizaje temprano, salud y nutrición (desayuno, almuerzo y refrigerios), oportunidades de educación especial y servicios familiares.</li> </ul> |

|  |   |
|--|---|
| <b>Southbridge Family Resource Center (Centro de Recursos para Familias de Southbridge) de YOU, Inc.</b>   | <b>Y.M.C.A (Asociación Cristiana de Jóvenes) de Tri-Community</b>   |
| 508-519-3590<br>328 Main St Southbridge, MA<br><a href="https://www.sevenhills.org/programs/southbridge-family-resource-center">https://www.sevenhills.org/programs/southbridge-family-resource-center</a>                                 | 508-765-5466<br>43 Everett St Southbridge, MA<br><a href="https://www.ymcaofcm.org/locations/tri-community-family-branch/">https://www.ymcaofcm.org/locations/tri-community-family-branch/</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inseguridad alimentaria, cupones de transporte, asistencia legal, cuestiones de empleo, facturas de servicios públicos; apoyo de crianza; servicios de salud mental.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programas recreativos/de natación para personas, familias y niños;</li> <li>• Grupos para después de la escuela</li> <li>• Programas preescolares/de guardería.</li> <li>• Algunos programas tienen costos adicionales.</li> </ul> |

## Apoyo para cuidadores e intervención temprana

|   |  |
|---|--|
| <b>Boys &amp; Girls Club (Club de Niños y Niñas) de Webster/Dudley</b>  | <b>Big Brothers/Big Sisters Hermanos/ Hermanas Mayores) del condado de Worcester</b>   |
| 508-943-0037<br>55 Oxford Ave Dudley, MA<br><a href="https://www.bgcwebsterdudley.org/">https://www.bgcwebsterdudley.org/</a>   | 508-752-7868<br>484 Main St Suite 360 Worcester MA<br><a href="https://bbbscm.org/">https://bbbscm.org/</a>  |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jóvenes de entre 5 y 14 años.</li> <li>• Programas atléticos, recreativos y educativos.<br/>Tarifa de membresía de \$50 por año</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relaciones individuales proporcionadas por adultos fiables que dan el ejemplo para niños de entre 6 y 12 años.</li> </ul> |

## Recursos para adopción y hogar de acogida

|  |  |
|--|--|
| <b>Ascentria Care Alliance</b>   | <b>Baby Safe Haven (Refugio Seguro para Bebés)</b>   |
| 774-243-3900<br>11 Shattuck Street, Worcester, MA 01605<br><a href="https://www.ascentria.org/locations/massachusetts">https://www.ascentria.org/locations/massachusetts</a>   | 866-796-4673<br>Cualquier departamento de bomberos u hospital recibirá a su hijo en el marco del Programa de Refugio Seguro para Bebés <a href="https://www.mass.gov/baby-safe-haven">https://www.mass.gov/baby-safe-haven</a> |
| <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ayuda para refugiados, vida independiente para personas con discapacidades, hogar de acogida para refugiados y niños inmigrantes sin acompañantes.</li> </ul> | <b>Servicios:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un lugar seguro para entregar a su bebé si no puede quedárselo; sin preguntas; sin que se presenten acusaciones penales</li> </ul>                                  |